

I - ARABAKO BATZAR NAGUSIAK ETA ARABAKO LURRALDE HISTORIKOAREN FORU ADMINISTRAZIOA

Arabako Foru Aldundia

DIPUTATU NAGUSIAREN SAILA

Diputatu Nagusiaren 477/2020 Foru Dekretua, abenduaren 30ekoa. Gizarte eraldaketarako hezkuntzako proiektuetarako dirulaguntza deialdia onartzea. Deialdi hori irabazteko xederik gabeko elkarte eta erakundeentzako da eta dirulaguntza nori eman lehiaketa bidez ebatziko da. 2021eko ekitaldia

Arabako Foru Aldundiak ESKUTIK dokumentua landu du; esparru dokumentu bat da, lankidetzaren eta elkartasun politikarako. Agiri honen helburua da jardun esparru garbi bat ezartzea, 2030 Agenda Berria eta Garapen Jasangarriaren Helburuetan ezarritako oraingo nazioarteko erronka eta esparruei egokitu, esparru horri erantsi behar zaizkiolarik lankidetzako foru politika partaidetu, elkar banatu eta gizarteari ireki batean beharrezkoak diren hobekuntzak eta egokitzapenak.

Hurrengo urratsa ESKUTIK MUNDURari ekitea izan da, lankidetzaren politika publiko desberdina (berritua, berritzailea, eguneratuta...) eraikitzeko erronkari erantzuten dion prozesu parte hartzaile gisa, elkarrekin lankidetzaren jarduteko lan gune bat tinkotuz.

Era honetan, foru lankidetzaren nazioartean arautzen duen programa esparrua bi hauek eratzen dute: Nazio Batuen Garapen Jasangarriaren 2030 Agenda berriak eta Garapen Jasangarriaren Helburuek. Bi horiek 2015eko irailean onartu ziren pertsonen, planetaren eta oparotasunaren aldeko ekintza plan gisa, eta plan horrek datozen urteetan abiarazi beharreko erabakiak eta ekintzak gidatuko ditu.

Aintzat hartuko da, halaber, Klima Aldakeetaren gaineko Nazio Baten Esparru Hitzarmena, Parisko Gailurrean mundu osorako onartutako erabakia, gizakiek beren berotegi efektuko isuriek eragindako berotzea eragozteko bidea irekitzen duena.

Era berean, Foru lankidetzaren gidatzen duen arau esparrua otsailaren 22ko 1/2007 Euskal Legea, garapenerako lankidetzarena, da. Hauexek ezartzen ditu lege honek: euskal lankidetzari identitate ongi definitua, oinarri daukana epe luzeko garapen prozesuei laguntzeko planteamendu batetik abiatuta egiturazko pobrezia eta desberdintasunak eraztean oinarritutako eredu bat, ematen dioten printzipio arautzaileak, helburuak eta lehentasunak.

1/2007 Legeak, otsailaren 22koak, Garapenean Laguntzekoak, 23. artikuluan xedatutakoaren arabera, garapenerako hezkuntza da Iparraren eta Hegoaren garapen desberdinei lotutako arazo zergatien eta ondorioen buruzko jakintzak sustatzea, haien inguruan herritarren kontzientzia kritikoa piztea eta arlo horretan jardun solidarioak eta konpromiso aktiboak sortzea. Garapenerako hezkuntzaren zati dira gizarte sentsibilizazio, prestakuntza eta ikerketa jarduerak.

Beste urrats batean, 2017. urtean onartu den (H) ABIAN 2030 Gizarte Aldaketarako Hezkuntzako (GAH) euskal Estrategiak, GAH hori aitortzen du Garapenerako Hezkuntzaren zuzeneko oinordeko gisa, zeina azken hamarkada hauetan antolakunde eta erakunde publikoek bultzatu izan baitute herritarrak kritikoak eta munduan dagoen injustizia eta desberdintasunaren jakitun izatea eta gizabanakoengan eta taldeengan aldaketak sortzen dituzten berdintasun eta elkartasuneko jardunak sustatzeko.

(H) ABIAN 2030ek orientazio bat eta lortu beharreko aldaketak planteatzen ditu, zeinetan hainbat eragile eta subjektu lagundu dezaketen, beren desberdintasunetik abiatuz. Horretarako, ez bairik gabe, gizartearen eta erakundearen konpromisoa behar da, estrategia hau gauzatu dadin baliabideak ahalbidetzen dituen. Baita ere, eragile bakoitzak bultzatzen dituen proposamen, politika, estrategia, ekintza eta tresnetan zehaztu beharko da estrategia.

Azken finean, (H) ABIAN 2030 GAHko Estrategia gida bat da Euskal Herriko erakunde publikoek, GGKEek eta askotariko beste antolakunde eta mugimenduek hel diezaioten baterako ekarpenak egiteari gizarte aldaketan benetan laguntzen duten hezkuntza prozesuetara, giza eskubideak, berdintasunezko botere harremanak, tokikoaren eta mundukoaren arteko lotura eta Naturaren zaintza errealitatea izan daitezen mundu interdependente eta globalizatu honetan.

Hezkuntza hori bideratuta dago ere herrialde eta pertsonen garapen desberdina dela-eta dauden arazoen iturri eta ondorioei buruz jakitera, eta azpimarratu behar du beharrezkoa dela pertsona eta erakunde guztiak konpromisoa hartzea Agenda Berriarekin eta Garapen Iraunkorrek Xedeekin. Gainera, kontzientzia kritikoa ernatu behar du herritarren artean eta jardun solidario eta konpromisozkoetan parte hartzera adoretu behar ditu herritar horiek.

COVID-19ak eragindako pandemiak markatutako testuinguruan bizi gara. Pandemia hori osasun larrialdia baino gehiago da. Krisi ekonomikoa, humanitarioa, segurtasunekoa eta giza eskubideena ere bada. Munduak dimentsio handiko krisi globalari egin behar dio aurre. Krisi horrek mundu osoan ondorio sozial, ekonomiko eta politiko larriak izango ditu, eta gogorrago kolpatuko ditu zaurgarritasun, pobrezia edo gizarte bazterkeria egoeran dauden pertsonak. Hala, pandemiak ondorio larriagoak izango ditu emakumeengan eta haurrengan, desgaitasuna/dibertsitate funtzionala duten pertsonengan, muturreko pobrezian dauden pertsonengan, lekualdatutako eta errefuxiatutako pertsonengan, LGTBI kolektiboan, jatorrizko herrietan eta talde etniko eta indigenetako kideengan, bereziki zaurgarriak diren taldeak direnez gero. "Inor atzean ez uzteko" printzipioa, bereziki egoera ahulenetan dauden pertsonak, izan behar da krisi honi eman beharreko erantzunaren inspirazioetako bat.

Testuinguru honetan, garapen iraunkorra sustatzera bideratu behar da gizarte eraldaketarako hezkuntza (bere hiru dimentsioetan: ekonomia, gizartea eta ingurumena). Garapen iraunkor horrek pertsona izan behar du helburu, genero ikuspegia ere barneratua izan behar du, giza eskubide guztiak errespetatu behar ditu, eta arreta berezia jarri behar die pertsonarik txiroenei eta kalteberenei.

Horregatik guztiagatik, eta 1/2007 Legean xedatutakoa aplikatuz, Arabako Foru Aldundiak aurreikusten du bere diru baliabideetako batzuk gizarte eraldaketarako hezkuntzarako ekimen eta proiektuetan erabiltzea.

Jarduera horiek gizartearen eta Arabako Foru Aldundiaren konpromisoaren lekuko dira, nola tokian-tokian hala oro har herrien giza garapen iraunkorra sustatzeko; batez ere, txirotasuna errotik desagerrarazteko, giza eskubideak betearazteko, justizian, berdintasunean eta ez diskriminatzean oinarritutako nazioarteko harremanak bultzatzeko.

Deialdi honetan jasotzen diren proiektuak oinarritu behar diren baldintzak, besteak beste, hauek dira: berdintasuna eta bereizkeriarik eza, eta zeharkako moduan, emakumeen eta gizonen aukera eta tratu berdintasunaren printzipioa eranstea, nazioz gaindiko erakundeek emandako zuzentarauetara jarraituz, baita ere estatuaren araudiari (martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoa, emakumeen eta gizonen benetako berdintasunerakoa) eta autonomia erkidegoko araudiari (otsailaren 18ko 4/2005 Legea, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoa; Euskal Autonomia Erkidegoko emakumeen eta gizonen berdintasunerako VI. Plana, eta Arabako emakumeen eta gizonen berdintasunerako IV. Foru Plana).

Berdinastunsaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzaren 2020ko abenduaren 22ko proposamena ikusi da.

Horregatik, eta Diputatu Nagusi gisa dagozkidan ahalmenez baliatuz, honakoa,

XEDATZEN DUT

Lehenengoa. Gizarte eraldaketarako hezkuntzako proiektuetarako 2021eko dirulaguntza deialdia onartzea. Proiektu horiek arabarren konpromiso solidarioa bultzatuko dute, pertsona eta erakunde guztiak Agenda 2030 Berriarekin eta garapen iraunkorrek xedeekin nahitaez eduki behar duten konpromisoan eragingo dute eta garapen bidean dauden herrialdeen egunerokoa

eta herri garatuagoekiko aldeak zeren ondorio diren ezagutaraztea ekarriko dute, eta mundu bati eta besteari eragiten dioten arazoan artean dauden harremanak azalaraziko dituzte. Epigrafe erantsian jasotzen da haren kopia. Emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan indarrean dagoen araudia aplikatuko du deialdi honek.

Bigarrena. Deialdi hori ondoko hauek arautzen dute: Diputatu Nagusiaren Saileko lehiaketa bidezko dirulaguntzak emateko oinarri orokorrak (23/2020 Foru Dekretua, uztailaren 21eko Foru Gobernu Kontseiluarena, ALHAOn 84. zenbakian, 2020ko uztailaren 27koan, argitaratua), baita ere Foru Dekretu honen eranskinean xedatutakoa eta, halakorik ezean, Arabako Lurralde Historikoko Dirulaguntzen urriaren 19ko 11/2016 Foru Araua, eta aplikatzekoak diren lege osagarri eta garapen legeak.

Hirugarrena. Gastu hori babesten duen aurrekontu-partida hau da: 02.5.01 93.00 4.8.1.00.03 "gizarte-eraldaketarako hezkuntza-proiektuen deialdia"; Arabako Foru Aldundiaren 2021eko ekitaldiko aurrekontu-proiektuarena; kalkulatzen da 145.000,00 euroko kreditua izango duela, eta, beraz, diru-laguntza emateko baldintza izango da kreditu egokia eta nahikoa egotea diru-laguntza ebazteko unean.

Zenbateko hori ehuneko 10ean handitu ahal izango da gehienez ere, gizarte eraldaketarako hezkuntzako ekimenak eta proiektuak garatzeko irabazteko xederik gabeko elkarte eta erakundeentzako diren dirulaguntzen deialdi honi esleitutako urteko zenbateko osoarena.

Laugarrena. Organo eskudunak bidezko den ebazpena hartuko du, organo instruktoarako proposatuta, sei hilabeteko epean gehienez ere, deialdia ALHAOn argitaratzen denetik aurrera. Epe horretan esanbidezko ebazpenik ematen ez bada, erakunde interesdunek ezetsitatzeko ahal izango dute eskaera.

Bosgarrena. Berdintasunaren eta Giza Eskubideen zuzendariari ahalmena ematea foru dekretu hau garatzeko, interpretatzeko eta betearazteko ezinbesteko diren egintzak eta xedapenak emateko.

Seigarrena. Diru-laguntza emateko edo ukatzeko ebazpena Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 43. artikuluan aurreikusitako moduan jakinaraziko zaie eskatzaileei.

Zazpigarrena. Foru Dekretu hau ALHAOn argitaratuko da, eta argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera izango du indarra.

Zortzigarrena. Ebazpen honek administrazio bideari amaiera ematen dio eta haren aurka aukerako berraztertze errekurtsoa jarri ahal izango da ebazpena hartu duen organo berean, hilabeteko epean, hura jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, administrazio publikoen administrazio prozedura erkidearenak, 123. artikuluan xedatutakoaren arabera. Edo, bestela, bi hilabeteko epean, zuzenean administrazioarekiko auzi errekurtsoa aurkeztu ahal izango da Gasteizko Administrazioarekiko Auzietarako Epaitegian, uztailaren 13ko 29/1998 Legeak, administrazioarekiko auzien jurisdikzioa arautzen duenak, 46.1 artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

Vitoria-Gasteiz, 2020ko abenduaren 30a

Diputatu nagusia

RAMIRO GONZÁLEZ VICENTE

Berdintasunaren eta Giza Eskubideen zuzendaria

AINHOA CAMPO ARENAZA

ERANSKINA**GIZARTE ERALDAKETARAKO HEZKUNTZAKO EKINTZAK EGITEKO LAGUNTZAK****1. artikulua. Gaia eta helburua**

Deialdiaren xedea da dirulaguntzak ematea, norgehiagoka erregimenean; izan ere, laguntzen helburua da genero ikuspegidun gizarte eraldaketarako hezkuntza proiektuei babes ematea, Arabako herritarren artean konpromiso solidarioko jarrerak sustatze aldera. Konpromiso horiek, unean uneko sentsibilizazio ekintzat ez ezik, informazio, prestakuntza eta gizarte kontzientziarako programatzat eta jardueratzat ere hartzen dira, garapen bidean dauden herrialdeen errealitatea eta herrialde aberatsekiko desberdintasun egoera iraunarazten duten kausak eta mundu bati eta besteari eragiten dieten arazoek arteko harremanak ezagutzea ahalbidetuz, eta, hala badagokio, COVID-19aren inpaktuari giza eskubideen eta kalteberatasun bereziko kolektiboen ikuspegitik helduz. Hori guztia irabazi asmorik gabeko elkarteek edo erakundeek sustatuta izan behar da, 2021eko urtarrilaren 1etik abenduaren 1era bitartean Arabako Lurralde Historikoan eta Trebiñuko enklabean, Gasteizko udalerrian garatutakoak alde batera utzita.

2. artikulua. Aurrekontua izatea, dirulaguntzen zenbatekoa eta muga

Gastu hori babesten duen aurrekontu partida Arabako Foru Aldundiaren 2021eko ekitaldiko 02.5.01 93.00 4.8.1.00.03 partida da. Partida horrek 145.000,00 euroko kreditua izango duela aurreikusten da eta, beraz, dirulaguntzak emango dira baldin eta kreditu egoki eta nahikoa badago dirulaguntzaren ebazpena ematen den unean.

Deialdi honen esparruan, diruz lagun daitekeen aurrekontu osotzat jotzen da deialdi honen arabera diruz lagun ezin daitezkeen gastuak proiektuaren aurrekontu osotik kenduta ateratzen den zenbatekoa.

Arabako Foru Aldundiko Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzak diruz lagundu daitekeen aurrekontu osoaren ehuneko 80 finantzatu du gehienez, eta erakunde eskatzaileari dagokio gainerako ehuneko 20a erabilgarri dagoela ziurtatzea.

Erakunde eskatzaileak ekarpena egin ahal izango du, bai boluntarioen balorizazioen bidez, bai funts propioen, beste erakunde pribatu edo publiko batzuetatik datozen funtsen eta/edo jarduerak sortutako diru sarreren bidez, betiere 4. C artikuluan diruz laguntzeko moduko gastu gisa adierazitako partidetakotako ekarpen ekonomikoak baliatuz eta artikulua horretan ezarritako mugak kontuan hartuz.

Borondatezko langileen balorizazioak ekarpen propioa justifikatzeko bakarrik hartuko dira kontuan, eta inola ere ezingo zaizkie egotzi ez Arabako Foru Aldundiari, ez beste erakunde publiko edo pribatu kofinantzaile batzuei.

Emandako dirulaguntzak ezin izango du inola ere gaintitu eskatutako zenbatekoa, ez eta proiekturako diruz lagun daitekeen aurrekontu osoaren ehuneko 80 ere; erakunde bakoitzeko dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa 13.000,00 eurokoa izango da, eta erakunde eskatzaile bakoitzeko proiektu bakarra aurkeztu ahal izango da.

Ez dute dirulaguntzarik jasoko, deialdi honetan ezarritakoaren arabera berraztertuta, entitateko 800,00 euroko dirulaguntzara heltzen ez diren eskaerek.

Diruz lagun daitekeen aurrekontua doitzeko, hala badagokio, proiektuaren kostua beste dirulaguntza eta/edo baliabide publiko edo pribatu batzuetako funtsekin batera finantzatzeko eskatu duen erakundeak ebazpen horren berri eman beharko dio Berdintasunerako eta Giza Eskubideen Zuzendaritzari, eta jakinarazpen horrekin batera, dirulaguntza eman edo ukatu izanaren egiaztagiriak aurkeztu beharko ditu.

Deialdiak onartu ahal izango du Arabako Foru Aldunditik bertatik edo estatuko nahiz nazioarteko beste administrazio edo erakunde publiko edo pribatu batzuetatik beste dirulaguntza edo diru sarrera batzuk jasotzea, baldin eta dirulaguntza horien zenbatekoa, bakarrik edo beste dirulaguntza batzuekin batera, diruz lagun daitekeen guztizko aurrekontua baino handiagoa ez bada.

3. artikulua. Erakunde edota elkarte onuradunak eta bazter utzitakoak. Betebeharrak

1. Dirulaguntza hauen onuradun izan ahalko dira egoitza Arabako Lurralde Historikoan edo Trebiñuko enklabean duten irabazi asmorik gabeko fundazio eta elkarteak, eskabideak aurkezteko epea amaitzen denean Eusko Jaurlaritzaren Elkarteen Erregistro Orokorrean edo, hala badagokio, dagokion erregistro publikoan legez eratuta eta erregistratuta daudenak.

2. Foru Gobernu Kontseiluaren uztailaren 21eko 23/2020 Foru Dekretuaren bidez onetsitako diputatu nagusiaren lehia araubideko dirulaguntzak emateko oinarri arautzaile orokorren 3. artikuluan baztertutakoez gain, honako hauek ere baztertuta geratzen dira:

a. Irabazi asmorik gabeko elkarte eta erakundeak, zuzenean edo talde bereko edo hari lotutako entitateen bidez, baldin eta diputatu nagusiaren aurrekontuan dirulaguntza izendunak badituzte eta dirulaguntzaren xedearekin bat badatoz.

3. Arabako Lurralde Historikoan garapenerako bi sentsibilizazio edo hezkuntza ekintza gutxienez egin direla egiaztatu behar da, azken hiru urteetako batean euskal administrazio publikoren batek finantzatuak.

4. artikulua. Diruz laguntzeko moduko programak eta gastuak eta proiektuen betekizunak**A) DIRUZ LAGUN DAITEZKEEN PROGRAMAK:**

Dirulaguntza jaso ahal izango dute honako helburu hauen barruan sartzen diren programa eta/edo jarduerak:

- (H) ABIAN 2030 programaren (Gizarte Eraldaketarako Hezkuntzaren Euskal Estrategia) esparruko programak eta jarduerak sustatzea.

- COVID-19aren eraginari heltzea giza eskubideen eta kalteberatasun bereziko kolektiboen ikuspegitik.

- Munduko errealitateari buruzko kontzientzia kritikoa sortzea, emakumeei eta gizonei buruzko egoeretan dauden desberdintasunak eta beharrak aintzat hartuta.

- Politikoki aktiboa eta konprometitua den herritartasun globala sustatzea, errespetu eta berdintasun balioak bultzatuz eta garatuz.

- Agenda 2030 Berriarekiko eta garapen iraunkorreko xedeekiko konpromisoa sustatzea.

- Gizartea mugiaraztea giza garapen justu, ekitatibo eta jasangarri baten alde, betiere Giza Eskubideekiko errespetuaren esparruan, zeinaren funtsezko elementuetako bat partaidetza, inklusio, berdintasun eta diskriminaziorik ezaren printzipioak baitira.

- Deialdi honen xedeari lotutako beste edozein ekintza eta/edo programa.

B) DIRUZ LAGUNDU EZIN DIREN PROIEKTUAK:

Ez dira diruz lagunduko:

1. Vitoria-Gasteizko udalerrian garatutako proiektuak edo jarduerak.

2. Diputatu Nagusiaren Sailaren lehia araubideko dirulaguntzak emateko oinarri orokorren arabera, genero ikuspegia justifikazioaren atalean sartzen ez duten proiektuak (II. eranskineko 1. puntua). Izan ere, bertan, gutxienez, emakumeen eta gizonen beharizan eta egoera espezi-fikoen azterketa berezia jasotzen da, bai eta proiektu horrek berdintasunaren aurrerabideari egiten dion ekarpena ere.

3. Aurrekontuan inprimakiko (II. eranskina) 3. atala ondo xehatuta aurkeztu ez edota irizpide honetan punturik lortu ez duten proiektuak.

C) DIRUZ LAGUNDU DAITEZKEEN GASTUAK:

1. Diruz lagundu daitezkeen gastutzat joko dira diruz lagundutako jardueraren izaerari zalantzarik gabe erantzuten diotenak, behar-beharrezkoak direnak, merkatuko balioa gainditzen ez dutenak eta 2021eko urtarrilaren 1etik 2021eko abenduaren 1era bitartean egiten direnak.

2. Dirulaguntza lortzeko eta justifikatzeko, honako hauek lagunduko dira diruz:

a) Material suntsikorraren gastuak.

b) Bidaia gastuak. Joan-etorrietako gastuen kasuan, ahal den neurrian garraio publikoa erabiliko da. Garraio pribatua erabili behar izanez gero, gehieneko muga 0,29 eurokoa izango da kilometro bakoitzeko.

c) Kontratazio gastuak (profesionalak, soldatapeko langileak eta beste batzuk –enpresak, elkarteak–, proiektua zuzenean gauzatzeko).

Kontratazio baten gastuak dirulaguntzarako onartzeko ezinbestekoa da kontratatzen den pertsona edo entitatea proiektuan aritzea. Erakundearen koordinazio eta/edo administrazio gastuak ez dira sartuko kontratazio gastuetan.

d) Publizitate gastuak.

e) Boluntarioen balorizazioa. Ekarpen propioa justifikatzeko bakarrik hartuko da kontuan, eta diruz lagundu daitekeen gehieneko muga orduko 20,00 eurokoa izango da.

f) Gastu orokorrak edo zeharkakoak. proiektuaren zuzeneko kostuen gehienez ehuneko 10 lagundu ahal izango da diruz, justifikatu beharrik gabe. Hortik kanpo geratzen da langile boluntarioen balorizazioa.

Gastu orokorren barruan sartuko dira diruz lagundutako jarduerarekin lotura zuzena ez duten elektrizitate, berogailu, ur, telefono, alokairu eta zerbitzu orokorren gastuak, egitura kostuei dagozkienak, eta abar. Kontzeptu horretan sartuko dira, halaber, entitatearen koordinazioaz edota administrazioaz arduratu diren langileen gastuak.

g) Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialen erabilerari buruz ezarritakoa betetzeak entitate onuradunei eragiten dizkien gastuak.

h) Balio erantsiaren gaineko zerga (BEZ) diruz lagundu ahalko da, baldin eta erakundeak ezin badu berreskuratu.

D) DIRUZ LAGUNDU EZIN DIREN GASTUAK:

Honako hauek ez dira diruz laguntzeko moduko gastutzat hartuko:

- Material ez-suntsikorra eta material informatikoa edo ekipo teknikoak erostearen ondoriozkoak.

- Otorduak, egonaldiak, opariak edo antzeko beste zeregin batzuk.

- Argitalpenak editatzeko gastuak (paperean, CDan, webgunean, etab.).

Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzaren ustez deialdi honen xederako behar beste laguntzen ez duten jarduerak badaude, baztertu egin ahal izango dira esleitu beharreko dirulaguntza kalkulatzeko.

Diruz lagun daitekeen aurrekontuaren ehuneko 100era arte azpikontratatzeko baimena eman ahal izango da, betiere Arabako Lurralde Historikoaren Dirulaguntzei buruzko urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauak bere 27. artikuluan ezarritako baldintzak betez.

Erakunde onuradunak lotutako pertsonekin edo erakundeekin hitzartu ahal izango du be-tearazpena, betiere honako baldintza hauek betetzen badira:

- Kontratazioa merkatuko baldintza normalen arabera egitea.

- Dirulaguntza ematen duen organoaren alde aurreko baimena lortzea (II. eranskinean jasotako eskabide ereduaren arabera).

Azpikontratazioari dagokionez, onuradun batek azpikontratatu egiten duela ulertuko da dirulaguntzaren xede den jarduera osorik edo zati batean hirugarrenekin hitzartzen duenean. Kontzeptu horretatik kanpo geratzen da pertsona onuradunak dirulaguntza jaso duen jarduera bere kabuz gauzatzeko egin behar dituen gastuen kontratazioa.

E) PROIEKTUEN BALDINTZAK:

- Proiektuak egiten 2021ean hasi beharko da, eta 2021eko urtarrilaren 1etik aurrera kontatu ahalko da proiektuaren hasiera data.

Erakunde onuraduna behartuta dago proiektuaren hasiera eguna Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzuari jakinaraztera, diruz lagundutako proiektuari jarraipen egokia egin dakion.

Nolanahi ere, proiektuak ez du 2021eko abenduaren 1etik gorako iraupenik izango.

- Aurreikusitako ekintzak Arabako Lurralde Historikoko 2 udalerritan egin beharko dira gutxienez, eta kanpoan geratuko dira Gasteizko udalerrian garatzen diren ekintzak

Berdintasunerako, Lankidetzarako eta Kulturartekotasunerako Zerbitzuak interesgarritzat jo, publiko orokorrari ireki eta diruz laguntzen dituen jarduerak LAIA Eskolaren (Arabako Emakumeen ahalduntze eta Berdintasunerako Eskola), Garapen Iraunkorraren aldeko Arabako Aliantzaren eta/edo giza eskubideak sustatzeko ekintzen urteko programazioaren parte izan daitezke.

5. artikulua. Eskabideak aurkeztea

Eskabideak aurkezteko epea, deialdi honen seigarren artikuluan aipatzen diren agiriekin batera, hogeitau egun baliodunekoa izango da, deialdi hau ALHAOn argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

Agiriak bide telematikoz aurkeztu beharko dira Arabako Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan, hartarako egokitutako prozedura elektronikoari jarraituz, eta haren barruan dauden eskabide ereduak betez. Horien edukia deialdi honi erantsita doa, onesteko.

Izapideak nahitaez online egin behar dituzten pertsonak bertaratuz egiten badute, online egitea eskatuko zaie. Ondorio horietarako, zuzenketa hori egin den eguna joko da eskaeraren aurkezpen datatzat.

Eskabide horietan, zehazki I. eranskinean, bertan jasotako informazioaren eta dokumentazioaren benetakotasunari buruzko erantzukizunpeko adierazpen bat erantsiko da.

6. artikulua. Agiriak

1. Eskabideekin batera, agiri hauek aurkeztu beharko dira:

a) Erakundeak egoitza Araban edo Trebiñuko enklabean duela egiaztatzen duen agiria eta Elkartearen zuzendaritza batzordearen osaeraren akta.

b) Erakundearen indarreko estatutuak eta legez eratuta eta dagokion Elkarte eta Erakundearen Erregistroan inskribatuta dagoela egiaztatzen duten agiriak.

c) BEZetik salbuetsita dagoela adierazten duen ziurtagiria, zerga administrazio eskudunak emana; eta balio erantsiaren gaineko zergaren (BEZ) hainbanaketa erregelari darduenak, portzentajearen justifikazioa.

d) Eskaera orria, I. eranskinaren arabera.

e) Proiektuaren inprimakia, II. eranskinaren arabera.

f) Baldin eta beste dirulaguntza publiko eta/edo pribaturen bat eskatu bada, haien egiaztargiriak aurkeztu behar dira, eta zenbat diru eskatu den adierazi.

g) Egoki bada, lankidetzeta konpromisoaren idazkia (II. eranskinean dagoen ereduaren arabera).

h) Egoki bada, kontratazio gastuen aurreikuspenaren azalpen idazkia.

(II. eranskinean dagoen ereduaren arabera).

i) Hala badagokio, azpikontrataziorako baimen eskaera (II. eranskinean jasoriko ereduaren arabera).

j) Hala badagokio, erakundeak Araban dituen boluntarioen aseguruak ordaindu izanaren egiaztagiriak.

k) Hala badagokio, ALHn kontratatuta dauden langile teknikoaren egiaztagiriak.

l) Arabako Lurralde Historikoan azken hiru urteetan, euskal administrazio publikoren batek finantzatuta, garapenerako sentsibilizazio edo hezkuntzako jardueraren bat egin duela frogatzen duten agiriak. Jardueraren izenburua, data, lekua eta guztirako kostua adierazi behar dira. Gehienez ere hiru ekintza.

2. Erakunde onuradunek zerga betebeharrak egunean dituztela egiaztatu beharko dute, eta soldatapeko langileak badituzte, Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituztela.

Zerga betebeharrei eta Gizarte Segurantzarekikoei dagokienez, Arabako Lurralde Historikoko Dirulaguntzen Foru Arauak 21.3 artikuluan xedatzen duenaren arabera, pertsona onuradunak eskaera aurkeztuz gero, organo kudeatzaileak haren baimena edukiko du zerga administrazioek eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak eman beharreko ziurtagiriak eskatzeko.

3. Administrazio publikoen administrazio prozedura erkideari buruzko Legearen 28.2. artikuluan ezarritakoaren arabera, interesdunek Arabako Foru Aldundiak jadanik dituen edo beste edozein administrazio egin dituen agiriak ez aurkezteko eskubidea dute. Horrenbestez, administrazioak agiri horiek kontsultatu edo bil ditzake, eskatzaileek egiaztatze hori egitea uzten ez badute izan ezik. Kasu horretan, eskatzaileak berak aurkeztu beharko ditu agiriak.

Halaber, aurretik edozein administrazio aurkeztutako agiririk ez zaie eskatuko interesdunei. Ondorio horietarako, interesdunak adierazi beharko du noiz eta zein administrazio organoren aurrean aurkeztu zituen dokumentu horiek, eta organo instruktoari eskatu beharko dizkio, salbu eta prozeduran jasota badago entitatearen berariazko aurkakotasuna edo aplikatzekoa den lege bereziak haren berariazko baimena eskatzen duela.

Salbuespenez, baldin organo izapidegileak ezin baditu lortu aurreko apartatuetan adierazitako agiriak, interesdunari berriz ere aurkezteko eskatu ahalko dio.

4. Eskabidearekin batera nahiz frogagiritan bide elektronikoz ematen diren kopiek balioa izango dute dirulaguntzak emateko administrazio prozedura izapidetzeko bakarrik. Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen Legeak 28.7. artikuluan ezarritakoaren arabera, onuraduna da aurkeztutako agirien egiazkotasunaren erantzulea. Hala ere, Administrazioak beharrezkoak diren jarduketa guztiak egin ahal izango ditu egiaztatutako egitateak eta aurkeztutako agiriak benetakoak direla egiaztatzeko, eta interesdunek Arabako Foru Aldundiaren esku jarriko dituzte horretarako eskatzen zaizkien agiri guztiak.

5. Eskabidean edo horrekin batera aurkeztu diren agirietan akatsik izanez gero edo osorik bete gabe egonez gero, hamar egun balioduneko epea emango zaie interesdunei antzemandako akatsak konpontzeko. Epe hori igaro eta akatsak konpondu ezik, eskatzaileak eskaera bertan behera utzi duela ulertuko da; horretarako, ebazpena emango da urriaren 1eko 39/2015 Legearen 21. artikulua ezarritakoarekin bat etorriz.

7. artikulua. Izapideak eta Balorazio Batzordea

Arabako Foru Aldundiko Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzako Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzuak izango du prozedura bideratzeko eskumena.

Eskabideak Balorazio Batzorde batek aztertuko ditu. Batzordeburua Berdintasunerako eta Giza Eskubideetarako zuzendaria izango da, edo hark eskuordetutako pertsona. Batzorde horretako kide izango dira Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzuko burua eta Berdintasunerako eta Giza Eskubideetarako Zuzendaritzari atxikitako garapenerako lankidetzako bi teknikari. Idazkaria Idazkaritza Teknikoko eta Herritarren Arretarako burua edo hark eskuordetutako

pertsona izango da. Azken horrek hitza izango du, baina botorik ez. Batzorde horretako kideetako batek, gutxienez, emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloko ezagutzak eta/edo hura aplikatzen esperientzia izan beharko du.

8. artikulua. Deialdiaren ebazpena

1. Organo eskumendunak eman beharreko ebazpena emango du, organo inktoreak proposatuta, sei hilabeteko epean gehienez ere, deialdia ALHAOn argitaratzen denetik aurrera. Gehieneko epea igaro eta ebazpen espresurik eman ez bada, erakunde interesdunak ulertu ahal izango du eskaera ezetsi egin dela.

2. Dirulaguntza emateko ebazpenak, oinarri arautzaileak eta deialdiaren baldintzak betetzen direla arrazoitzeko, honako hauek adierazi beharko ditu:

a) Dirulaguntza jasotzen duen erakundea edo erakunde onuradunen zerrenda, banakako zenbatekoekin, bai eta ezestea eta ez ematea ere, kontuan hartu gabeko eskabideetan atzera egiteagatik, eskubideari uko egiteagatik edo gerora gertatutako ezintasun materialagatik.

b) Lagundutako proiektuaren izena eta diruz lagun daitekeen aurrekontua.

3. Dirulaguntza eman edo ukatzen duen ebazpenaren berri emango zaie eskatzaileei, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak 43. artikuluan xedatzen duen moduan.

Denek jakin dezaten, emandako dirulaguntzak ALHAOn, Arabako Foru Aldundiaren garden-tasun atarian eta Arabako Foru Aldundiaren webgunean argitaratuko dira (<https://web.araba.eus/eu/berdintasun-lankidetza-eta-kulturartekotasuna>).

4. Deialdia ebazten duen ebazpenaren aurka, aukerako berraztertze errekurtsoa aurkez da-kioke ebazpena eman duen organoari, hilabeteko epean, hura jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, administrazio publikoen administrazio prozedura erki-dearenak, 123. artikuluan eta hurrengoetan xedatutakoaren arabera. Edo, bestela, bi hilabeteko epean, zuzenean administrazioarekiko auzi errekurtsoa aurkeztu ahal izango da Gasteizko Administrazioarekiko Auzietarako Epaitegian, uztailaren 13ko 29/1998 Legeak, administrazioarekiko auzien jurisdikzioa arautzen duenak, 46.1 artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

9. artikulua. Eskabideak baloratzeko irizpideak

Irizpide hauek aplikatuko dira:

1. Aurkeztutako proiektuaren justifikazioa (gehienez 5 puntu):

Testuinguruari buruzko azalpen argia eta zehatza eta aurkeztutako premia konpontzeko edo hobetzeko ematen duen laguntza. Genero ikuspegia kontuan hartu beharko da, gutxienez puntu honetan, 4. artikuluan adierazi bezala.

2. Proiektuaren kalitate teknikoa (gehienez 18 puntu / 23 puntu):

Proiektuaren justifikazioaren, duen helburuaren, metodologiaren, planifikatutako jardue-ren eta aurreikusitako jarraipenaren eta ebaluazioaren arteko lotura. Proiektuaren koherentzia orokorra. (5 puntu).

Jardueren konkretetasuna, argitasuna, zehaztasuna eta plangintza. (5 puntu).

Proiektuaren interesa. Proiektua helburu orokorretara eta diruz lagun daitezkeen programe-tara egokitzeko maila. Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzak proiektua interes berezikotzat hartzea. (4 puntu).

Proiektuaren berrikuntza maila. Proiektuaren izaera berritzailea edota proiektuaren faseetan sartutako elementu berritzaileak (metodologiarekin, baliabideekin, materialekin, ekintzekin, zabalkundearekin edo berritzailetzat har daitezkeen bestelakoekin erlazionatutakoak). (4 puntu).

Lankidetzaren aldeko konpromisoa (bakar-bakarrik batera planifika daitezkeen edota lankidetzan gauzatzen diren proiektuei dagokienez, hala nola ikastetxeekin, elkarteekin, udalekin, etab.). Proiektuaren exekuzioan parte hartzeko lankidetzak konpromisoari buruzko idatzia aurkezten bada. (5 puntu).

3. Proiektuaren aurrekontua (gehienez 4 puntu):

Aurrekontua zehaztea eta proiektuari egokitzea, oinarri orokorretan Berdintasunerako eta Giza Eskubideetarako Zuzendaritzaren baliabideak esleitzeko eta erabiltzeko eraginkortasunari buruz jasotako printzipioari jarraituz.

4. Proiektuaren eragina (10 puntu).

Hartzaileen profila eta aurreikusitako partaideen kopurua; hurbilpen eta zabalkunde prozedura eta sareko lana. (3 puntu).

Proiektua lurralde historikoko 3 udalerritan edo gehiagotan egitea, Vitoria-Gasteizko udalerrian izan ezik. (2 puntu).

Arabako lankidetzak finantzaturako esku hartzeak hedatzeari ekiten dioten proiektuak. (2 puntu).

Garapen bidean dauden eta/edo krisi humanitarioak dituzten herrialdeetan COVID-19aren pandemiak osasunean, gizartean eta ekonomian dituen ondorioak aztertzen dituzten proiektuak, giza eskubideen eta kalteberatasun bereziko kolektiboen ikuspegitik (3 puntu).

5. Proiektuan genero berdintasunaren ikuspegia jasotzea (gehienez 10 puntu):

Proiektuaren atal bakoitzean, genero berdintasunaren ikuspegia nola aintzat hartu den baloratuko da (datuak sexuaren arabera bereizita, hizkuntza inklusiboa, inplikaturako pertsonen genero prestakuntza, etab.), sexuaren arabera esleiturako rolei eta estereotipoei arreta berezia jarrita. Aintzat hartuko da ea emakumezkoek eta gizonezkoek helburuetan, jardueretan eta proiektuaren ebaluazioan dituzten egoerak eta premiak gogoan izan diren, bai eta emakumezkoek eta gizonezkoek proiektuaren faseetan duten partaidetza, garapenaren ardura duten pertsonen genero ikuspegian duten prestakuntza eta proiektuak berdintasuna lortzeko aurrerapenari egiten dion ekarpena ere.

Haurrei edota gazteei zuzendutako sentsibilizazio jardueretan, bereziki eragingo da genero rola haustean.

6. Elkartearen zuzendaritza batzordearen ehuneko 50, gutxienez, emakumeak izatea (3 puntu).

7. Araban egotea eta bertan jardutea (gehienez 6 puntu):

Egiaztatzea egoitza nagusia Arabako Lurralde Historikoan dagoela egiaztatzea. (3 puntu).

Egiaztatzea Arabako egoitzaren antolakuntzan gutxienez 5 boluntariok lan egiten dutela. (puntu 1).

Arabako Lurralde Historikoan kontratatutako langile teknikoak egiaztatzea, haien lantokia lurralde horretan badago. (2 puntu).

Proiektu bat diruz lagundua izan dadin, orotara eman daitezkeen puntuazio osoaren ehuneko 50eko puntuazioa lortu beharko du gutxienez.

Irizpide bakoitzean gehienez lor daitezkeen puntuaziotik lortutako puntuak batu egingo dira eta dirulaguntza eman aurretik, aurkeztutako eta onartutako eskaerak alderatuko dira, horien arteko hurrenkera bat ezartze aldera. Hurrenkera hori puntuen arabera izango da eta dirulaguntzak hurrenkera horren arabera esleituiko dira, puntu gehien dituen eskaeratik hasi eta gutxien dituen eskaerara, aurrekontua bukatu arte.

Puntuazio portzentajearen azken tartean sartzen diren eta aurrekontu erabilgarria agortzen duten eskabideei dagozkien dirulaguntzen zenbatekoak kalkulatzeko, gerakina hainbanatuko da, diruz lagun daitekeen proiektu edo jarduera bakoitzean diruz lagun daitekeen aurrekontuaren arabera.

Dirulaguntzaren xedea erakunde eskatzaileak egin beharreko jarduerak finantzatzea deanean, ebazpen proposameneko dirulaguntzaren zenbatekoa aurkeztutako eskabidean ageri den zenbatekoa baino txikiagoa bada, Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzuak erakunde onuradunari bere eskabidea birformulatzeko eskatu ahal izango dio, konpromisoak eta baldintzak eman daitekeen dirulaguntzari egokitzeko.

10. artikulua. Gastuak justifikatzea. Erakunde onuradunek aurkeztu beharreko agiriak eta epealdia

1. Deialdi honetan aplikatuko den justifikazioa justifikazio kontu sinplifikatua izango da.

Dirulaguntza jasotzen duten erakundeek diruz lagun daitekeen aurrekontu osoa justifikatu beharko dute, eta, horretarako, memoria deskribatzaileak eta ekonomikoak aurkeztu beharko dituzte (memoria horietan, diruz lagun daitekeen aurrekontu osoari dagozkion gastuak adieraziko dira), bai eta justifikazio agiri ekonomikoak ere (nominak, fakturak edo agiri baliokideak eta ordainagiriak).

Dokumentazio hori aurkezteko epea 2021eko abenduaren 15era artekoa izango da.

2. Dirulaguntzen erakunde onuradunek aurkeztu beharreko dokumentazioa Foru Gobernu Kontseiluaren uztailaren 21eko 23/2020 Foru Dekretuaren bidez onartutako diputatu nagusiaren lehia araubideko dirulaguntzak emateko oinarri orokorren 14. artikuluan adierazitakoa izango da.

Aurrekoaz gain, honako hauek ere aurkeztu beharko dira:

- Borondatezko langileak balorizatzeko moduan erakunde onuradunak berak egindako ekarpena justifikatuz gero, borondatezko lan balorizatua azaltzen duen ziurtagiria, erakundearen legezko ordezkariak sinatua (III. eranskineko ereduaren arabera).

- Proiektuak beste finantza iturriren bat badauka (funts publikoak zein pribatuak), funts horiek (laguntzak, dirulaguntzak...) eman edo ukatu izana frogatzen duten agiriak.

Halaber, diruz lagundutako jarduera justifikatzeko beste agiri erantsi batzuk aurkeztu ahal izango dira (txosten eta memoria zabalduak, argitalpenak, publizitatea, argazkiak eta abar).

III. eranskinean, proiektua justifikatzeari buruzkoan, erantzukizunpeko adierazpen bat jasoko da, bertan jasotako informazioaren eta dokumentazioaren egiazkotasunari buruzkoa.

2.1. Langile gastuen justifikazioa:

Dirulaguntzari egotzitako soldatapeko langileak eta/edo profesionalak kontratatatzeko gastuen justifikazioa eta ordainketa aurkeztea nahitaezkoa izango da beti.

Soldatapeko langileen gastuei dagokienez, entitateak proiektuaren adskripzio aldian kontratatuta izan dituen pertsonen nominak aurkeztu beharko ditu, horiek ordaindu izanaren justifikaziotzat onartuz hauetakoren bat:

- Nominak.
- Dagokion zenbatekoa eta hilerokoa kobratu duela adierazten duen idazkia, langileak sinatuta.
- Nominen ordainketa multzokatuaren jatorrizko banku laburpena eta horrekin batera, enpresa/entitate onuradunaren ziurtagiria, langileen nominak transferentzia horren kontra ordaindu direla zehazten duena eta langile bakoitzari aurkeztutako hilabete bakoitzeko zein kopuru dagokion adierazten duena.

Horrez gain, nahitaez aurkeztu beharko dira Gizarte Segurantzaren TC1 eta TC2 ereduak, eta bidezko kotizazioen ordainketaren laburpena.

Soldatapeko langileen gastuen eta profesionalak jaulkitako fakturen kasuan, egindako pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren kontura atxikitako zenbatekoak sartu izana justifikatzeko bankuko ordainagiria duten 110 ereduak erantsi beharko dira, bai eta gastuen egiaztagiri gisa aurkeztutako nominen eta/edo fakturen 190 ereduak ere.

Erakundeak 2022ko otsailaren 15erako aurkeztu behar ditu TC1 eta TC2 ereduak eta ordainketa agiriak, 110 ereduak eta banku ordainagiriak eta 190 ereduak, baldin eta ezinezkoa izan bada, zerga betebeharrak eta gizarte segurantzarekikoak betetzeko egutegiei jarraituz, azken justifikazioa aurkezteko datarako aurkeztea. Hala izanez gero, bigarren ordainaldia, dirulaguntzaren ehuneko 20koa, justifikatzeko aurrerakin gisa egingo da.

2.2. Beste gastu batzuen justifikazioa:

Soldatapekoak eta/edo profesionalak ez diren gastuen kasuan, fakturak edo agiri baliokideak baino ez dira aurkeztu beharko, baldin eta, banaka edo erakunde hornitzaile berean, 500 eurotik gorakoak badira (BEZ kanpo), bai eta diruz lagun daitekeen aurrekontu osoaren ordainagiriak ere.

Aurrekoa gorabehera, zuzendaritza honek eskatu eta egiaztatu ahal izango ditu, laginketa tekniken bidez, egoki jotzen dituen agiriak, nahitaez aurkeztu behar izan ez direnak; horretarako, entitate onuradunari eskatu ahal izango dio hautatutako gastu justifikazioak bidaltzeko.

Ez dira onartuko honako datuak argi eta garbi azaltzen ez dituzten fakturak, ez antzeko agiriak;

- Pertsona edo entitate jaulkitzailea, haien izena edo sozietatearen izena eta NANA edo IFZ.
- Pertsona edo entitate hartzailea, haien izena edo sozietatearen izena eta NANA edo IFZ.
- Gastuaren xedea.
- Data.
- Faktura-zenbakia.

Era berean, PFEZen (pertsona fisikoen errentaren gaineko zerga) konturako atxikipenei buruzko zerga araudia eta fakturazio betebeharrari buruzkoa araudia betetzen ez dituzten fakturak eta ordainagiriak ez dira onartuko gastuen frogagiri gisa.

Dirulaguntzak justifikatzeko, faktura elektronikoen erabilera onartuko da, betiere fakturazio betebeharren esparruan araudian ezarritako baldintzak betetzen badira (maiatzaren 28ko 18/2013 Foru Dekretua, fakturatzeko betebeharrak arautzen dituen arautegia edo aplikatzekoa den arautegia onartzen dituen).

Fakturak ordaindu direla egiaztatzeko agiriei dagokienez, ordainketaren frogagiri hauek onartuko dira:

- Bankuko ziurtagiria; bertan agertuko dira, gutxienez, zenbatekoa, data eta ordainketaren edo transferentziaren ente onuraduna.
- Jatorrizko fakturaren jaulkitzaileak izenpetutako edota zigilatutako ziurtagiria; bertan agertuko dira faktura zenbakia, zenbatekoa eta ordainketa data.
- Posta arruntez jasotako banku laburpenak.
- Kontu korronteen libretak, dagozkien mugimenduekin, bankuaren zigilu estanpatuarekin.
- Bankuak posta elektronikoz bidalitako laburpenak edo transferentzia agindu telematikoak, ordainketa edo transferentzia egin duen bankuaren zigiluarekin.

– Erosketa tiketak, baldin eta horiek erabiltzean zenbatekoa ordaindu bada (merkataritza gunea, autobidea, bidaiak txartelak, etab.), edo faktura jaulki duen enpresaren zigilua duten fakturak, faktura ordaindu dela zehazten dutenak.

Ez dira onartuko zenbateko bereko edo handiagoko eragiketen eskudirutan egindako ordainketak, edo atzerri monetan egindako kontrabaliak, 2021. ekitaldirako indarrean dagoen araudian ezarritakoaren arabera. Ondorio horietarako, ondasunen entrega edo zerbitzuen prestazioa zatitu ahal izan den eragiketa edo ordainketa guztien zenbatekoak batuko dira.

Aurreko paragrafoan adierazitako zenbatekoa kalkulatzeko, baldin eta ondasun ematea edo zerbitzua zatikatu bada, eragiketa edo ordainketa guztien zenbatekoak batuko dira.

11. artikulua. Dirulaguntza aldatzea

Diruz lagundu daitezkeen aurrekontuari eta emandako dirulaguntzari hasieran onartu zaien muga oinarri hartuta, aldaketak onartu ahal izango dira diruz lagundu daitezkeen kontzeptu eta zenbatekoetan, nahiz eta diruz lagundu daitezkeen kontzeptuetakoren bat gauzatu gabe gelditu.

Justifikazio dokumentazioan jasotako funtzeskoak ez diren desbideratze horiek Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzuaren oniritzia izan beharko dute.

12. artikulua. Dirulaguntza ordaintzea

Dirulaguntza bi zatitan ordainduko da. Lehenengo zatia, dirulaguntzaren ehuneko 80, dirulaguntza emateko datatik aurrera ordainduko da aurrerakin gisa, eta bigarren zatia, gainerrako ehuneko 20a, dirulaguntzaren justifikazioa aurkeztu ondoren.

Salbuespenez, bigarren ordainketari dagokionez, eta aurkezturiko amaierako justifikazioan ez bada egiaztatu egindako gastuen ordainketa dirulaguntzaren ehuneko 20koa edo gutxiagokoa izan dela, justifikatu beharreko aurrerakin gisa egingo da ordainketa, eta ordainketa haien egiaztatutako dirulaguntza jaso eta hilabeteko epean aurkeztu beharko dira.

13. artikulua. Itzulketa

Diruz lagundutako proiektua gauzatu ezin bada, inguruabar hori adierazi beharko da Arabako Foru Aldundiari emandako zenbatekoa itzultzeko, eta ezin izango da inolako kopururik erabili diruz lagundutako jardueraren edukiei zuzenean egotzi ezin zaien beste jarduera edo gastu baterako. Itzulketa hori dagokion zenbatekoa sartuta egingo da.

14. artikulua. Publizitatea

Deialdi hau ALHAOn argitaratuko da.



<p>Arabako Foru Aldundia Diputación Foral de Álava</p> <p>www.araba.eus</p>	<p>I. ERANSKINA Irabazteko xederik gabeko elkarte eta erakundeek, 2021ean, Gizarte Eraldaketarako Hezkuntza proiektuak egiteko dirulaguntza eskatzeko inprimakia ANEXO I</p>	0210
	<p>Formulario de solicitud de subvención dirigida a Asociaciones y Entidades sin ánimo de lucro para el desarrollo de proyectos de Educación para la Transformación Social 2021</p>	

Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzua

Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad

ESKATZAILEA ■ SOLICITANTE ⁽¹⁾

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo <input type="checkbox"/> IKZ CIF <input type="checkbox"/> NAN DNI <input type="checkbox"/> AIZ NIE <input type="checkbox"/> Besteren bat Otro				Identifikazio zk. ■ N° identificativo <input type="text"/>		Sexua ■ Sexo <input type="checkbox"/> Emakumea Mujer <input type="checkbox"/> Gizona Hombre		
Izena edo sozietatearen izena ■ Nombre o razón social <input type="text"/>				Lehen abizena ■ Primer apellido <input type="text"/>		Bigarren abizena ■ Segundo apellido <input type="text"/>		
Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle) <input type="text"/>				Zk. ■ Núm. <input type="text"/>	Letra <input type="text"/>	Esakra. ■ Escal. <input type="text"/>	Solairua ■ Piso <input type="text"/>	Aldea ■ Mano <input type="text"/>
Herialdea ■ País <input type="text"/>		Probintzia ■ Provincia <input type="text"/>		Udalerría ■ Municipio <input type="text"/>		Herría ■ Localidad <input type="text"/>		P. K. ■ C. P. <input type="text"/>
Telefona ■ Teléfono <input type="text"/>		Mugikorra ■ Móvil <input type="text"/>		Posta elektronikoa ■ Correo electrónico <input type="text"/>				

JAKINARAZPEN ELEKTRONIKORAKO HARREMANETARAKO DATUAK DATOS DE CONTACTO A EFECTOS DE NOTIFICACIÓN ELECTRÓNICA

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 43.1 artikuluan aurreikusitakoaren arabera, jakinarazpen elektronikoak Arabako Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan agertzeko sistemaren bidez egingo dira. Hartzaileek egoitza elektroniko horretako "nire jakinarazpenak" atalean eskuratu ahal izango dituzte.

Jakinarazpen elektronikoak eskuratu ahal izango dituzte hartzaileek eta/edo, hala badagokio, haiek gaitutako pertsonak.

Erakunde eskatzaileak gailu elektroniko bat eta/edo helbide elektroniko bat identifikatu ahal izango du, abisuak bidaltzeko balioko duena, egoitza elektronikoan jakinarazpen bat eskuragarri jarri dela jakinaraziz. Hala ere, ohar hori egiten ez bada ere, jakinarazpena guztiz baliozkoa izango da:

Conforme a lo previsto en el artículo 43.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, las notificaciones electrónicas se practicarán por el sistema de comparecencia en sede electrónica de la Diputación Foral de Álava. Las personas destinatarias podrán acceder a ellas en el apartado "Mis notificaciones" de dicha sede electrónica.

Podrán acceder a las notificaciones electrónicas las personas destinatarias de las mismas y/o, en su caso, las personas habilitadas por ellas.

La entidad solicitante podrá identificar un dispositivo electrónico y/o una dirección de correo electrónico que servirán para el envío de los avisos informándole de la puesta a disposición de una notificación en la sede electrónica. No obstante, la falta de práctica de este aviso no impedirá que la notificación sea considerada plenamente válida:

Mugikorra ■ Móvil <input type="text"/>	Posta elektronikoa ■ Correo electrónico <input type="text"/>
--	--

**LEGEZKO ORDEZKARIA ■ REPRESENTANTE LEGAL**

(Pertsona juridikoentzat nahitaezkoa da ■ Obligatorio para las personas jurídicas)

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo			Identifikazio zk. ■ N° identificativo		Sexua ■ Sexo	
<input type="checkbox"/> NAN DNI	<input type="checkbox"/> AIZ NIE	<input type="checkbox"/> Besteren bat Otro			<input type="checkbox"/> Emakumea Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona Hombre
Izena edo sozietatearen izena ■ Nombre o razón social			Lehen abizena ■ Primer apellido		Bigarren abizena ■ Segundo apellido	
Protokolo zk. ■ N° protocolo			Data ■ Fecha		Notarioa ■ Notario	
Telefonoa ■ Teléfono		Mugikorra ■ Móvil		Posta elektronikoa ■ Correo electrónico		

ESKAERAREN DATUAK ■ DATOS DE LA SOLICITUD

<input type="checkbox"/>	Erakunde eskatzaileak soldatepeko langileak dauzka ■ La entidad solicitante tiene personal asalariado a su cargo	
Aurrezkatutako aurrekontua (Aurrekontua/ Proiektuaren guztizko kostua) Presupuesto presentado (Presupuesto/ Coste total del proyecto)		€
Ustezko sarrerak (Jarduerak sortutako sarrerak aurreikusiz gero baino ez bete) Ingresos previstos (Únicamente cumplimentar si se prevén ingresos generados por la actividad)		€
Eskatutako zenbatekoa (AFari eskatutako dirulaguntzaren zenbatekoa) Importe solicitado (Importe de subvención solicitada a la DFA)		€
Jardueraren / Programaren izena ■ Denominación de la actividad / Programa		Aurrekontua ■ Presupuesto
		€

BANKU DATUAK ■ DATOS BANCARIOS ⁽²⁾

Bankua ■ Banco	
IBAN	SWIFT

EGITASMOAREN TEKNIKARI ARDURADUNA (Egitasmoaren edukien argibideetarako harremana)

PERSONA TÉCNICA RESPONSABLE DEL PROYECTO (A efectos de contacto para aclaración de contenidos del proyecto)

Sexua ■ Sexo		Izena ■ Nombre	Lehen abizena ■ Primer apellido	Bigarren abizena ■ Segundo apellido
<input type="checkbox"/> Emakumea Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona Hombre			
Telefonoa ■ Teléfono		Mugikorra ■ Móvil	Posta elektronikoa ■ Correo electrónico	

ERANTZUKIZUNPEKO AITORPENA DECLARACIÓN RESPONSABLE

("x" batez markatu dagokiona)

(Márquese con una "x" lo que corresponda)

Ordezkatzen dudán erakundeak baduela dagokion administrazio publikoak emandako "Emakumeen eta gizonen arteko aukera berdintasunari laguntzen dion erakundea" izeneko ziurtagiria.	<input type="checkbox"/>	Que la entidad a la que represento está acreditada como "Entidad colaboradora en igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres" por la correspondiente Administración Pública.
Ordezkatzen dudán erakundeak inguruabar hauetakoren bat betetzen duela:	<input type="checkbox"/>	Que en la entidad a la que represento concurre(n) alguna(s) de las circunstancias siguientes:
Berdintasun Plana du.	<input type="checkbox"/>	Existe un Plan de Igualdad.



Erakundearen zuzendaritza batzordeko kideen artetik, gutxienez, ehuneko 50 emakumeak dira.	<input type="checkbox"/>	La Junta Directiva de la entidad está integrada por, al menos, un 50 por ciento de mujeres.
Emakumeen eta gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 3. artikuluan jasotako printzipioak betetzen ditu.	<input type="checkbox"/>	Cumple los principios del artículo 3 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.
Hizkuntza ez sexista erabiltzen du agiri eta euskarrietan.	<input type="checkbox"/>	Utiliza un lenguaje no sexista en sus documentos y soportes.
Emakumeen eta gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 16. artikuluan jasotako betebeharrak betetzen ditu.	<input type="checkbox"/>	Cumple la obligación del artículo 16 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

AGIRIAK (Erantsitako dokumentazioa adierazi)

DOCUMENTACIÓN (Señalar la documentación que se adjunta)

OHARRAK: Agiriak lehendik aurkeztuta badaude, adierazi non eta noiz aurkeztu ziren.
OBSERVACIONES: Si la documentación está presentada, indicar dónde y cuándo.

		OHARRAK ■ OBSERVACIONES
Arabako edo Trebiñuko Konderrian egoitza daukala frogatzen duen agiria.	Documento que acredite que ésta tiene sede en Álava o en el Enclave de Treviño.	<input type="checkbox"/>
Erakundeak indarrean dituen estatutuak eta Elkarte eta Erakunde Erregistroan legez eratu eta erregistratuta dagoela egiaztatzen duen dokumentazioa.	Estatutos vigentes de la entidad y documentación que acredite estar legalmente constituida e inscrita en el correspondiente Registro de Asociaciones y Entidades.	<input type="checkbox"/>
Elkarte eta erakunde eskatzailearen zuzendaritza batzordearen osaketaren akta.	Acta de composición de la junta directiva de la asociación o entidad solicitante.	<input type="checkbox"/>
I. eranskinaren arabera eskaera orria.	Formulario de solicitud según Anexo I.	<input type="checkbox"/>
II. eranskinaren arabera proiektuaren inprimakia.	Formulario del proyecto según Anexo II.	<input type="checkbox"/>
BEZa ordaintzetik salbuetsita daudela azaltzen duen ziurtagiria aurkeztu behar dute, dagokien zerga administrazioak emana, eta Balio Erantsiaren gaineko Zergan (BEZA) lainaren erregelari daudenek, portzentajearen justifikazioa.	Certificado de exención de IVA expedido por la Administración tributaria competente; y aquellas que se encuentren en regla de prorrata en el Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), justificación del porcentaje.	<input type="checkbox"/>
Hala badagokio, erakunde publiko edota pribatuaren lankidetzaren konpromisoaren idazkia (eredua II. eranskinean).	Si procede, escrito de compromiso de colaboración (según modelo incluido en Anexo II).	<input type="checkbox"/>
Hala badagokio, kontratazio gastuen aurreikuspenaren azalpen idazkia (eredua II. eranskinean).	Si procede, escrito explicativo de la previsión de gastos de contrataciones (según modelo incluido en Anexo II).	<input type="checkbox"/>
Hala badagokio, erakundeak Araban dituen boluntarioen aseguruak ordaindu izanaren egiaztatzeriak.	Si procede, documentación acreditativa del pago de los seguros de voluntariado en Álava con que cuenta la entidad.	<input type="checkbox"/>
Hala badagokio, ALHn kontratatuta dauden langile teknikoaren egiaztatzeriak.	Si procede, documentación acreditativa del personal técnico contratado en el Territorio Histórico de Álava.	<input type="checkbox"/>
Dirulaguntza erakunde elkarte batek eskatzen badu, 3. artikuluan jasotako agiriak eta hitzarmena	En el caso de solicitudes presentadas por agrupaciones de entidades, el convenio y documentos previstos en el artículo 3.	<input type="checkbox"/>
Arabako lurralde historikoan azken hiru urteetan, euskal administrazio publikoren batek finantzatuta, garapenerako sensibilizazio edo hezikuntzako jardueraren bat egin duela frogatzen duten agiriak. Jardueraren izenburua, data, lekua eta guztirako kostua adierazi behar dira. Gehienez hiru jarduerak.	Documentos acreditativos de la realización de acciones de sensibilización o educación al desarrollo en el Territorio Histórico de Álava, financiadas por alguna Administración Pública Vasca, en alguno de los tres últimos años indicando título, fecha, lugar y coste total de la actividad. Máximo tres acciones.	<input type="checkbox"/>
Baldin eta beste dirulaguntza publiko eta/edo pribatuaren eskatu bada, halen egiaztatzeriak aurkeztu behar dira zenbat diru eskatu den adieraziz.	En el caso de haber solicitado otras subvenciones públicas y/o privadas, documentación acreditativa de las mismas con indicación del importe solicitado.	<input type="checkbox"/>
Hala badagokio azpikontratazioarako baiemen eskaera	Si procede solicitud de autorización para subcontratación	<input type="checkbox"/>

Adierazten dut eskabide honetan jasotako informazioa eta dokumentazioa guztia benetakoa dela.

Aitortzen dut ordezkatzeko duen erakunde honek eguneko dituela zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak eta baita ematen diet Arabako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Sailari zerga betebeharrak eta Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritza, Gizarte Seguratasun eta zerga betebeharrak zerkikus duden guztia egiaztatzen.

Declaro que toda la información y documentación contenida en esta solicitud es auténtica.

Declaro que la entidad a la que represento se encuentra al corriente con las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social y autorizo al Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Álava a comprobar la situación en relación con las obligaciones tributarias y a la Dirección de Igualdad y Derechos Humanos a comprobar la situación en relación con las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social.

www.araba.eus

Jesús Zerbitzarien kalea 1 zbkia, baxua – Siervas de Jesús 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52195) e-mail: joscoz@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

3 / 4



Oharra (1)

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan (DUEO) eta Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoa betetze aldera, jakinarazten dizugu zuk ematen dizkizugun datuak Arabako Foru Aldundia tituluaren titulartasuneko T05 GKEak ELKARTEAK fitxategian sartuko direla. Fitxategi horren tratamendua entitate horiei ematen zaizkien dirulaguntzak kudeatzeko, jarraipena egiteko eta kontrolatzeko egiten dira.

Zure datuen konfidentialtasuna bermatzen dugu, eta ez zaizkie hirugarrenei jakinarazten lege gaitutako kasuetatik kanpo.

Datuak atzitzeko, ezabatze, aurkaratze eta mugatzeko eskubideak baliatu ahal izango dituzu DUEO aitortzen dituen eskubideez baliatzeko. Horretarako, Arabako Foru Aldundiko Erregistro Bulegora jo beharko duzu (Probintzia plaza 5, PK 01001 Vitoria-Gasteiz - Araba). Informazio gehiago nahi izanez gero: <https://web.araba.eus/ou/tratamenduen-lege-ohar-hedatua>

Oharra (2)

Zuk emandako banku datuak hirugarrenei eta interesdunen fitxategian erregistratuko dira, zeina Administrazio honen titulartatekoa baita, aurrekontu gauzatzeari eta aurrekontuz kanpoko gauzatzeari dagozkien eragiketen izapideak egiteko. Atal honetan emandako datuak ez dira tratatuko edo komunikatuko, baldin eta lehenago egindako ordaintzen ondorioz, dagoeneko alta eman bazaie identifikazio eta banku datuei, berriro ere kobratzea hautatzeko eman direnei

Oharra

Berdintasunaren arloko araudia betez, honako hau ADIERAZTEN DUT:

LEHENENGOA.- Nik, ordezkatzan dudana erakundeak, edo ordezkatzan dudana erakunde gobernu edo administrazio organoetan parte hartzen duen pertsona juridiko, fisiko edo erakunde bakar batek ere ez dugula sexuagalko zuzeneko edo zeharkako bereizkeria ekintzarak egiten jendea onartzeko prozesuetan edo funtzionamenduan, SLOko 13. artikuluan eta Euskadiko Berdintasunaren Legeko 24(2) artikuluan xedatutakoaren arabera.

BIGARRENA.- Nik, ordezkatzan dudana erakundeak, edo sozietate honen gobernu edo administrazio organoetan parte hartzen duen pertsona bakar batek ere ez dugula egun zigor penalik edota administralibortik sexuagalko bereizkeriak edota Gizarte Ordeneko Arau Hausteak eta Zehapenei buruzko Legearen testu batzignia onartu zuen abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretulitik eta emakumeen eta gizonen arteko egiazko berdintasunerako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoko Hamalaugarren Xedapen Gehigarritik eratorritako emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari buruzko arau hausteengatik (besteak beste, eta mugatu gabe):

1. Ez bete Langileen Estatutuak edo aplikagarri den hitzarmen kolektiboak berdintasun planen arloan ezarritako betebeharrak.
2. Ordainsariel, lanaldiei, prestakuntzari, promozioari eta gainerako lan baldintzei dagokienez, sexuagatik zuzeneko edo zeharkako bereizkeria kaltegarriak dakartzaten enpresaren erabaki aldebakarrak.
3. Tratu berdintasunaren eta bereizkeriak ezaren printzipioa betetzea eskatzeko enpresan egindako erreklamazio baten edo administrazio edo justizia ekintza baten aurrean langileen aurkako tratua dakarten erakundearen erabakiak.
4. Sexuagatik enplegua lortzeko zuzeneko edo zeharkako bereizkeria dakarten baldintzak ezartzea.
5. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarpena normahi dela ere.
6. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarpena normahi dela ere, baldin eta enpresaburuak, jakinaren gainean, ez badu neuririk hartu halakorik ekiditeko.
7. Berdintasun planik ez egitea edo aplikatzea edo, halakorik izan arren, argi eta garbi ez betetzea, baldin eta plan hori egiteak abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuaren 46.bis.2 paragrafoan xedatutakoari erantzuten badio. Legegintzako dekretu horrek Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du.

Nota (1)

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD) y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, le informamos que los datos que usted nos facilita van a ser incluidos en el fichero T05 ONGS ASOCIACIONES titularidad de Diputación Foral de Álava cuyos tratamientos se realizan para la gestión, seguimiento y control de ayudas que se conceden a estas entidades.

Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente.

Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava). Para más información: <http://www.araba.eus/web/AvisoLegalAmpliado>

Nota (2)

Los datos bancarios facilitados por usted se registrarán en el Fichero de Terceros e interesados titularidad de esta Administración para realizar la tramitación de operaciones de ejecución presupuestaria y extrapresupuestaria. No se tratarán ni comunicarán los datos cumplimentados en este apartado si como consecuencia de pagos realizados con anterioridad, ya estuvieran dados de alta los datos identificativos y bancarios por los que de nuevo se optara para el cobro.

Nota

En cumplimiento de la normativa en materia de Igualdad DECLARO:

PRIMERO.- Que ni la organización a la que represento, ni persona jurídica, física o entidad alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de la entidad a la que represento realizamos actos de discriminación directa y/o indirecta por razón de sexo en los procesos de admisión o en el funcionamiento de conformidad con lo estipulado en el artículo 13 de la LGS y artículo 24(2) de la Ley de Igualdad de Euskadi.

SEGUNDO.- Que ni yo, ni la organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, estamos actualmente sancionados penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social y Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 3/2007, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres de 22 de marzo (entre otras, a título no limitativo):

1. No cumplir las obligaciones que en materia de planes de igualdad establecen el Estatuto de los Trabajadores o el convenio colectivo que sea de aplicación.
2. Decisiones unilaterales de la empresa que impliquen discriminaciones directas o indirectas adversas en materia de retribuciones, jornadas, formación, promoción y demás condiciones de trabajo, por razón de sexo.
3. Decisiones de la entidad que supongan un trato desfavorable de las y los trabajadores como reacción ante una reclamación efectuada en la empresa o ante una acción administrativa o judicial destinada a exigir el cumplimiento del principio de igualdad de trato y no discriminación.
4. Establecer condiciones que constituyan una discriminación directa o indirecta para el acceso al empleo por razón de sexo.
5. Acoso sexual, cuando se produzca dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo de la misma.
6. Acoso por razón de sexo, cuando se produzcan dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo del mismo, siempre que, conocido por el empresario, éste no hubiera adoptado las medidas necesarias para impedirlo.
7. No elaborar o no aplicar el plan de igualdad, o hacerlo incumpliendo manifiestamente los términos previstos, cuando la obligación de realizar dicho plan responda a lo establecido en el Apartado 2 del 46 bis del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social.

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia, baxua - Servas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.

Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52195) e-mail: jscosz@araba.eus

© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

4 / 4



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava

www.araba.eus

II. ERANSKINA
Irabazteko xederik gabeko elkarte eta erakundeek, 2021ean,
Gizarte Eraldaketarako Hezkuntza proiektuak egiteko
dirulaguntza eskatzeko inprimakia

0210

ANEXO II

Formulario de solicitud de subvención dirigida a Asociaciones y Entidades sin ánimo de lucro para el desarrollo de proyectos de Educación para la Transformación Social 2021

Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzua

Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad

PROIEKTUAREN DATUAK ■ DATOS DEL PROYECTO

Erakunde eskatzailea ■ Entidad solicitante

Proiektuaren izena ■ Denominación del proyecto

Proiektuaren laburpena ■ Resumen del proyecto

(10 lerro gehienez ere) ■ (10 líneas máximo):

Iraupena (El proyecto deberá ejecutarse entre el 1 de enero de 2021 y el 1 de diciembre de 2021, ambos inclusive).

Duración (El proyecto deberá ejecutarse entre el 1 de enero de 2021 y el 1 de diciembre de 2021, ambos inclusive).

Iraupena ■ Duración

Hasiera data ■ Fecha de inicio

Amaiera data ■ Fecha de fin

PROIEKTUAREN FINANTZAKETA ■ FINANCIACIÓN DEL PROYECTO

A) Arabako Foru Aldundiari eskatutako dirulaguntza ■ Subvención solicitada a la Diputación Foral de Álava
(Diruz lagundu daitekeen guztirako aurrekontuaren % 80, gehienez) ■ (Máximo 80% del presupuesto total subvencionable)

Zenbatekoa (A) ■ Importe (A)

 €

B) Elkartearen ekarpenak eta beste ekarpenak – Aporte propio y otras aportaciones

(Diruz lagundu daitekeen guztirako aurrekontuaren % 20, gutxienez, honako hauen bidez: borondatezko langileen balioztatzea, funts propioak, beste finantzaketa publiko edo pribatu batzuetatik etorritako funtsak, edo jarduerak sortutako diru sarrerak.) ■ (Mínimo 20% del presupuesto total subvencionable mediante valorización personal voluntario, fondos propios, fondos provenientes de otras financiaciones públicas y/o privadas, o ingresos generados por la actividad.)

B.1) Borondatezko langileen balioztatzea, funts propioak edo jarduerak sortutako diru sarrerak ■ Valorización personal voluntario, fondos propios o ingresos generados por la actividad.

Borondatezko langileen balioztatzea
Valorización personal voluntario

 €

Funts propioak ■ Fondos propios

 €

Jarduerak sortutako diru sarrerak
Ingresos generados por la actividad

 €

B.2) Emandako edo eskatutako beste ekarpen/dirulaguntza batzuk ■ Otras aportaciones/subvenciones concedidas o solicitadas

		Zenbatekoa ■ Importe			
1. erakundea ■ Entidad 1		€		<input type="checkbox"/> Onetsia Concedida	<input type="checkbox"/> Ebatzi gabe Sin resolver
2. erakundea ■ Entidad 2		€		<input type="checkbox"/> Onetsia Concedida	<input type="checkbox"/> Ebatzi gabe Sin resolver

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52195). Fax +34 945 181951. e-mail: joscoz@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

1 / 11



3. erakundea ■ Entidad 3

€

 Onetsia
Concedida Ebatzi gabe
Sin resolver

Zenbatekoa (B = B.1+B.2) ■ Importe (B = B.1+B.2)

€

Gutzizko aurrekontua/kostua ■ Presupuesto/Coste total

Zenbatekoa (A+B) ■ Importe (A+B)

€

PARTAIDEEN KALKULUA ETA EGITEKO TOKIAK
ESTIMACION PARTICIPANTES Y LUGARES DE REALIZACIÓN

	Guztira Total	Emakumeak Mujeres	Gizonak Hombres
1. Zuzeneko onuradunen kopurua (ekintzen hartzaileak) Número de personas beneficiarias directas (a quién se dirigen las acciones)			
2. Zeharkako onuradunen kopurua (ekintzek zeharka eragiten dieten pertsonak) Número de personas beneficiarias indirectas (las personas que se ven afectadas por las acciones de forma no directa)			

3. Egingo den udalak, kuadrillak, auzoak edo kontzejuak adierazi (zehaztu eta kuantifikatu)
Indicar los municipios, cuadrillas, barrios o concejos donde se realiza (detallar y cuantificar)

1.- PROIEKTUAREN JUSTIFIKAZIOA ■ JUSTIFICACIÓN DEL PROYECTO

Argi eta labur azaldu zergatik egin behar den proiektua eta azal dutako arazoa edo premia konpontzen zelan lagunduko duen; justifikazio horretan gutxienez emakumeen eta gizonen berriazko premia eta egoeren analisi bereizita jasoko da, baita sexuaren arabera bereizitako datuak eta berdintasunaren aurrerapenean proiektuak egingo duen ekarpena ere.

Explicar de forma clara y concisa por qué es necesario desarrollar el proyecto y cómo contribuye a solucionar el problema o necesidad planteada, recogiendo en esta justificación al menos un análisis diferenciado de las necesidades y situaciones específicas de mujeres y hombres, incluyendo datos desagregados por sexo, así como la contribución de dicho proyecto al avance de la igualdad.

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52195). Fax +34 945 181951. e-mail: joscoz@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

2 / 11



2.- PROIEKTUAREN DESKRIBAPENA ■ DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

2.1.- PROIEKTUAREN HELBURUAK (Gehienez 4 helburu ezarri, proiektuaren justifikazioa oinarri hartuta) OBJETIVOS DEL PROYECTO (Establecer un máximo de 4 objetivos a partir de la justificación del proyecto)

Proiektua zertarako egin nahi den eta zer lortu nahi den adierazi, genero berdintasunean lortuko den eragina bistaratu.
Indicar para qué se quiere realizar el proyecto y qué es lo que se espera conseguir, visibilizando el efecto que se tendrá sobre la igualdad de género.

2.2.- PROIEKTUAREN JARDUERAK, METODOLOGIA ETA PLANGINTZA/PROGRAMAZIOA ACTIVIDADES DEL PROYECTO, METODOLOGÍA Y PLANIFICACIÓN/PROGRAMACIÓN

Jarduerek proposatutako helburuei erantzun behar diete eta haiekin bat etorri behar dute. Argi eta zehazki adierazi zer jardura egingo den, zelan eta noiz burutuko diren eta berdintasunezko jarrerak garatzeari dagokionez erabiliko diren edukiak eta metodologiak adierazi. Egonez gero, hemen adierazi proiektuan parte hartzen duten pertsonen duten genero prestakuntza.

Las actividades deben responder y ser coherentes con los objetivos planteados. Indicar de forma clara y concreta qué actividades se van a realizar detallando cómo se van a llevar a cabo y cuando, así como los contenidos o metodologías de los que se dota a las mismas en relación al desarrollo de actitudes igualitarias. De existir señalar aquí la formación en género de las personas implicadas en el proyecto.

1. jarduera ■ Actividad 1

2. jarduera ■ Actividad 2

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52195). Fax +34 945 181951. e-mail: joscoz@araba.eus

© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

3 / 11



3. jarduera ■ Actividad 3

4. jarduera ■ Actividad 4

2.2.- PLANGINTZA ETA PROGRAMAZIOA ■ PLANIFICACIÓN Y PROGRAMACIÓN

Hemen adierazi proiektuaren iraupena, unean uneko jarduerak diren edo etengabe burutuko diren jarduerak diren. Indicar aquí la duración del proyecto, si se trata de actividades puntuales o actividades que se desarrollan de forma continua.

Jarduerak ■ Actividades	Hilak ■ Meses											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.												
2.												
3.												
4.												

2.3.- JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA ■ SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN

Jarraipena eta ebaluazioa egiteko modua zehaztea, genero eraginaren berri emateko teknikak eta tresnak adieraziz. Explicitación de cómo se va a llevar a cabo el seguimiento y la evaluación, indicando qué técnicas e instrumentos se van a utilizar para dar cuenta del impacto de género.

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52195). Fax +34 945 181951. e-mail: joscoz@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

4 / 11



2.4.- PROIEKTUAREN BERRIKUNTZA ■ INNOVACIÓN DEL PROYECTO

Adierazi eta, hala badagokio, justifikatu proiektua orokorrean berritzailea dela edota antolakuntzari, metodologiari, baliabide edo materialei, ekintzei, hedapenari edo berritzailetzat jo daitekeen beste edozeini lotutako elementu berritzaileak dauzkala proiektuaren faseetan sartuta.

Indicar y justificar, en su caso, el carácter innovador general del proyecto y/o los elementos innovadores del mismo en relación con la organización, metodología, recursos o materiales, acciones, difusión o cualquier otro que pueda considerarse innovador, introducidos en las diferentes fases del proyecto.

3.- PROIEKTUAREN AURREKONTUA ■ PRESUPUESTO DEL PROYECTO

Jarduerak / Partidak Actividades / Partidas	1 jarduera Actividad 1	2 jarduera Actividad 2	3 jarduera Actividad 3	4jarduera Actividad 4	Guztizko partzialak Subtotales
I. Material suntsigarria ■ Material fungible					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
Guztizko partziala ■ Subtotal	€	€	€	€	€
Bidaiak (gehienez ere 0,29 €/km kilometrajejan) ■ Viajes (en kilometraje máximo de 0,29 €/km). Ibilbidea eta aurreikusitako kilometroak adierazi ■ Indicar trayecto y estimación kilómetros					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
Guztizko partziala ■ Subtotal	€	€	€	€	€
III. Kontratazioak ■ Contrataciones					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
Guztizko partziala ■ Subtotal	€	€	€	€	€
IV. Publizitatea ■ Publicidad					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
Guztizko partziala ■ Subtotal	€	€	€	€	€
V. Beste gastu batzuk ■ Otros gastos					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
Guztizko partziala ■ Subtotal	€	€	€	€	€

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52195). Fax +34 945 181951. e-mail: joscoz@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

5 / 11



Zuzeneko kostuaren guztizko partziala Subtotal Coste Directo	€	€	€	€	€
--	---	---	---	---	---

VI. Gastu orokorrak edo zeharkakoak (gehienez ere zuzeneko kostuaren % 10) VI. Gastos general o indirectos (máximo 10% de coste directos)					
(Adierazi zenbateko osoa ■ Indicar cantidad global)	€	€	€	€	€

Zeharkako kostuaren guztizko partziala Subtotal Coste Indirecto	€	€	€	€	€
---	---	---	---	---	---

VII. Langile boluntarioen balorizazioa (gehienez 20 euro orduko): (Adierazi jarduera bakoitzeko borondatezko orduaren balioespina eta guztira aurreikusitako orduen kopurua). VII. Valorización personal voluntario (máximo de 20 euros/hora): (Indicar importe de valorización de hora voluntaria y número total de horas estimadas en cada actividad).					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
Guztizko partziala ■ Subtotal	€	€	€	€	€

Langile boluntarioen balorizazioaren guztizko partziala Subtotal Valorización personal voluntario	€	€	€	€	€
---	---	---	---	---	---

Guztira ■ Total	€	€	€	€	€
------------------------	---	---	---	---	---

AFari egotzitako gastua (geh. 80%) -boluntariotzaren balorizaziorik gabe- Gasto imputado a la DFA (max. 80%) -excepto valorización de personal voluntario-	€	Elkartearen eta beste ekarpenak (gutx. %20) Aportación propia y otras aportaciones (min. 20%)	€	Guztira ■ Total	€
€	+	€	=	€	

Lantegi, ikastaro, bakarrizketa, mintegi, hitzaldi eta/edo antzeko ezaugarriak dituzten ekimenen aurrekontu xehatua.
(Bete, hala badagokio, ondokoak adieraziz: ordutan ekimenaren iraupena, proiektuaren baitan ekimena errepikatuko den eta ekimen bakoitzaren orduaren prezioa).
Presupuesto desglosado o detallado de las actividades relativas a talleres, cursos, monólogos, seminarios, charlas y/o iniciativas de similares características.
(Cumplimentar, si procede, indicando número de horas de duración de la actividad, si se van a dar repeticiones de la misma en el marco del proyecto e importe hora/correspondiente en cada caso).

Adierazi ■ Señalar:

<input type="checkbox"/>	KALKULATU DEN AURREKONTUA, BEZa BARNE (BEZa ordaintzetik salbuetsita dauden erakundeak) PRESUPUESTO CALCULADO IVA INCLUIDO (Entidades con exención de IVA)
<input type="checkbox"/>	KALKULATU DEN AURREKONTUA, BEZIK GABE (BEZa ordaintzetik salbuetsita ez dauden erakundeak) PRESUPUESTO CALCULADO SIN IVA (Entidades sin exención de IVA)

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52195). Fax +34 945 181951. e-mail: joscoz@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

6 / 11

**4.- PROIEKTUAREN ERAGINA (eragina ingurunean) ■ IMPACTO DEL PROYECTO (Incidencia en el entorno)**

Gerturatzeko, hedatzeko eta hartzaileak eskuratzeko prozedura ■ Procedimiento de acercamiento, difusión y captación del público destinatario

Zuzeneko onuradunen ezaugarriak (adina, sexua,...): ■ Perfil personas beneficiarias directas (edad, sexo, ...):

Zeharkako onuradunen ezaugarriak (adina, sexua,...): ■ Perfil personas beneficiarias indirectas (edad, sexo, ...):

Berdintasunaren eremuan egiteko asmoa dagoen aurrerapenak (eragina parte hartzean, eginkizunen eta estereotipoen aldaketa, antolakuntza kudeatzeko prozesuetako aldaketak, etab.):

Avances esperados en el ámbito de la igualdad (incidencia en la participación, cambio de roles y estereotipos, transformaciones en los procesos de gestión de la organización, etc.):

Ekintzak burutzeko esparru motak: ■ Tipo de espacios donde se realizan las acciones:

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52195). Fax +34 945 181951. e-mail: joscoz@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

7 / 11



Sareko lana edota koordinazioa beste erakunde publiko eta pribatu batzuekin: ■ Trabajo en red y/o coordinación con otras entidades públicas y privadas:

Aipatu nahi diren beste alderdi batzuk: ■ Otros aspectos a comentar que se considere:

LANKIDETZA KONPROMISOA

COMPROMISO DE COLABORACIÓN

Aurkeztutako proiektuaren izena ■ Nombre del proyecto presentado

Erakunde eskatzailearen izena ■ Nombre de la entidad solicitante **IFZ** ■ CIF

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Erakunde onuradunaren izena ■ Nombre de la entidad beneficiaria **IFZ** ■ CIF

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Adierazpen egilearen izen-abizenak ■ Nombre y apellidos de la persona declarante

Erakundearen duen ardura: ■ En calidad de: **NAN** ■ DNI

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Goian zehazten den pertsonak, erakunde onuradunaren izenean

ADIERAZTEN DU

-Ezagutzen du zein den proiektuaren garapen aurreikuspena, nazioarteko elkartasunaren aldeko gizarte sentibilizazioa sustatzeko Arabako Foru Aldundiaren dirulaguntza deialdira aipatutako erakunde eskatzaileak aurkeztutako proiektuarena
-Dirulaguntza emanez gero, aurreikusitako jarduera honako hau da:

La persona que arriba se señala, en nombre de la entidad beneficiaria,

DECLARA

-Que conoce la previsión de desarrollo del proyecto presentado a la convocatoria de sensibilización social a favor de la solidaridad internacional de la Diputación Foral de Álava por parte de la entidad solicitante,

-Que, en caso de concesión de subvención, la actividad prevista es la siguiente:

Jardueraren deskribapen zehatza ■ Descripción concreta de la actividad

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52195). Fax +34 945 181951. e-mail: joscoz@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

8 / 11



Non egingo da? (udalerrria, eskola...) ■ Lugar donde se va a realizar (municipio, centro escolar...)

Noiz egingo da, gutxi gorabehera? ■ Fechas aproximadas en las que se va a realizar

Zein kolektibo edo talderentzat zuzenduta dago? ■ Colectivo o grupo a quien va dirigida

-Erakunde onuradunak interesa du proiektu horretan, eta agintzen du hura egitea erraztuko duela, bai eta elkarlanean jardungo duela ere erakunde eskatzailearen arduradunekin.

-Que la entidad beneficiaria manifiesta el interés por dicho proyecto y el compromiso de autorizar o facilitar su realización, coordinándose su correspondiente ejecución con las personas responsables de la entidad solicitante.

Eta hala gera dadin, izenpetu egiten dut idazki hau,

Y para que así conste, firmo el presente escrito,

Data ■ Fecha:

Sin. ■ Fdo.:



KONTRATZIO GASTUEN AURREIKUSPENA
PREVISIÓN DE GASTOS DE CONTRATACIÓN

Erakundearen izena ■ Nombre de la entidad

Proiektuaren izena ■ Nombre del proyecto

Kontratazio mota (profesionala, soldatapeko langilea, enpresa/ekartea/besterik...) Tipo de contratación (Persona profesional, persona asalariada, enpresa/asociación/otras...)	Kontratazio/atxikipen aldia Periodo de contratación / adscripción	Funtzioak Funciones	Arduraldia eta justifikazioa (azaldu nola kalkulatu den funtzioak betetzeko kasu bakoitzean eskatzen den arduraldia) Dedicación y justificación (Explicar cómo se ha realizado el cálculo de la dedicación que se requiere en cada caso para llevar a cabo las funciones)	Kostua Coste
GUZTIRA: ■ TOTAL:				

(Data ■ Fecha)



AZPIKONTRATAZIORAKO BAIMEN ESKAERA
SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA SUBCONTRATACIÓN

Erakunde eskatzailearen izena ■ Nombre de la entidad solicitante	IFZ ■ CIF
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Adierazpen egilearen izen-abizenak ■ Nombre y apellidos de la persona declarante
<input type="text"/>

Erakundean duen ardura: ■ En calidad de:	NAN ■ DNI
<input type="text"/>	<input type="text"/>

ESKATZEN DU

Baimendu dadila hirugarrenekin edo loturiko pertsona edo erakundeekin azpikontratuak egitea, ALHko dirulaguntzen urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauak 27. artikuluan xedatutakoa aplikatuz. Hona hemen pertsona edo erakunde horiei buruzko datuak:

SOLICITA

En aplicación de lo dispuesto en el artículo 27 de la Norma Foral 11/2016, de 19 de octubre, de Subvenciones del THA, que se autorice la subcontratación con terceros, o con personas o entidades vinculadas cuyos datos a continuación se relacionan:

Loturiko pertsona edo erakunde honentzat eskatzen da azpikontratatzeko baimena ■ Datos de la persona o entidad vinculada para la que se solicita autorización de subcontratación

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Era berean, **HITZEMATEN DU** kontratazioa egiteko merkatuaren baldintza arruntei jarraituz (erantsita doaz aurrekontuaren agiriak).

Asimismo, **SE COMPROMETE** a que la contratación se realice de acuerdo con las condiciones normales del mercado (se adjunta documentación del presupuesto).

Eta hala gera dadin, izenpetu egiten dut idazki hau,

Y para que así conste, firmo el presente escrito,

Data ■ Fecha:

Sin.: ■ Fdo. :



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava
www.araba.eus

III. ERANSKINA
Irabazteko xederik gabeko elkarte eta erakundeek, 2021ean,
Gizarte Eraldaketarako Hezkuntza proiektuak justifikatzeko
inprimakia
ANEXO III
Formulario de justificación de subvención dirigida a Asociaciones y
Entidades sin ánimo de lucro para el desarrollo de proyectos de
Educación para la Transformación Social 2021

0210

Berdintasun, Lankidetzeta eta
Kulturartekotasun Zerbitzua

Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad

PROIEKTUAREN DATUAK ■ DATOS DEL PROYECTO

Erakunde eskatzailea ■ Entidad solicitante

Proiektuaren izena ■ Denominación del proyecto

Diruz lagun daitekeen aurrekontua
Presupuesto subvencionable

AFako dirulaguntza
Subvención DFA

Burutzapen datak
Fechas de realización

 €

 €

EGITASMOAREN TEKNIKARI ARDURADUNA (Egitasmoaren edukien argibideetarako harremana)

PERSONA TÉCNICA RESPONSABLE DEL PROYECTO (A efectos de contacto para aclaración de contenidos del proyecto)

Sexua ■ Sexo

Emakumea
Mujer

Gizona
Hombre

Izena ■ Nombre

Lehen abizena ■ Primer apellido

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

Telefonoa ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

HONEKIN BATERA AURKEZTUTAKO AGIRIAK (Erantsitako dokumentazioa adierazi)

DOCUMENTACIÓN QUE SE ADJUNTA (Señalar la documentación que se adjunta)

<input type="checkbox"/>	Dirulaguntza justifikatzeko memoria, III. eranskinari jarraiki. Memoria narrativa justificativa de la subvención, según Anexo III.
<input type="checkbox"/>	Dirulaguntza justifikatzeko memoria ekonomikoa, III. eranskinari jarraiki. Memoria económica justificativa de la subvención, según Anexo III.
<input type="checkbox"/>	Nominak, fakturak eta proba gisa antzeko balioa duten bestelako agiriak, baita horiei dagozkien ordainagiriak ere, emandako (detalduaren 10. artikuluan adierazten den bezala). Nóminas, facturas y demás documentos de valor probatorio equivalente así como los justificantes de pago correspondientes (tal y como se señala en el artículo 10 de la convocatoria).
<input type="checkbox"/>	Erakunde onuradunak bere ekarpena justifikatzeko langile boluntarioen balorizazioa aipatzen badu, balorizatutako langile boluntarioaren lana azaltzen duen ziurtagiria, legezko ordezkariak sinatuta (eredua III. eranskinan). En caso de justificación de la aportación propia de la entidad beneficiaria en la forma de valorización de personal voluntario, certificado firmado por la persona representante legal de la entidad que explique el trabajo voluntario valorizado (según modelo incluido en Anexo III).
<input type="checkbox"/>	Proiektuak beste finantza iturrien bat badauka (funts publikoak zein pribatuak), funts horiek (laguntzak, dirulaguntzak...) eman edo ukatu izana frogatzen duten agiriak. En caso de cofinanciación del proyecto mediante otros fondos públicos o privados, documentación que acredite la concesión o denegación de estos fondos (ayudas, subvenciones...).
<input type="checkbox"/>	Diruz lagundutako jarduerak justifikatzeko dokumentazio gehigarria (txostenak eta memoria zabalagoak, argitalpenak, publizitateak, argazkiak eta abar). Documentación anexa de justificación de la actividad subvencionada (informes-memorias ampliados, publicaciones, publicidad, fotografías, etcétera).

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia, baxua – Siervas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz/ext. 52195). Fax +34 945 181951. e-mail: joscoz@araba.eus

© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

1 / 9



DIRULAGUNTZA JUSTIFIKATZEKO MEMORIA
MEMORIA NARRATIVA JUSTIFICATIVA DE LA SUBVENCIÓN

HELBURUEN BETETZE MAILA ■ GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS

Eskabidean jasotakoa eta berdintasun printzipioari lotutako alderdiak kontuan izanda, zein bete diren eta zein ez eta zergatik adierazi.

Indicar, considerando lo recogido en la solicitud y los aspectos relativos al principio de igualdad, cuáles se han cumplido y cuáles no y porqué.

ONURADUNAK ■ PERSONAS BENEFICIARIAS

Hurrengo taularen arabera, lagun onuradunen edo partehartzaileen sexua adierazi edota interesgarri izan daitezkeen beste ezaugarri batzuk (adina, ...).

Indicar el sexo de las personas beneficiarias y/o participantes según el cuadro que se incluye a continuación; así como otras características que se consideren de interés (edad, ...).

Parte-hartzaileen kopurua ekintza eta sexuaren arabera ■ Personas participantes por actividad y sexo (*)

	Guztira Total	Emakumeak Mujeres	Gizonak Hombres	Emakumeak % % mujeres
1. jarduera ■ Actividad 1				
2. jarduera ■ Actividad 2				
3. jarduera ■ Actividad 3				
4. jarduera ■ Actividad 4				

(*): Ekintza mota kontuan harturik, sexua adieraztea desegokia izanez gero, adierazi eta justifikatu.

(*): En el caso de que por el tipo de actividad de que se trate, no proceda realizar el desglose por sexo, señalarlo y justificarlo.

JARDUEREN GARAPENA ■ DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia, baxua – Siervas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52195). Fax +34 945 181951. e-mail: joscoz@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

2 / 9



Azkenean burutu diren jarduerak adierazi, zelakoak izan diren, antolakuntza, gauzatzeko datak, garapena, metodologia, burututako edukiak eta berdintasunari lotutako alderdiak, etab. zehaztuz

Indicar las actividades finales que se han llevado a cabo, detallando en qué han consistido, organización, fechas de realización, desarrollo, metodología, ejecución de contenidos y aspectos ligados a la igualdad, etc.

1. **jarduera** ■ Actividad 1

2. **jarduera** ■ Actividad 2

3. **jarduera** ■ Actividad 3

4. **jarduera** ■ Actividad 4

EMAITZEN EBALUAZIOA ETA BALORAZIOA ■ EVALUACIÓN Y VALORACIÓN DE LOS RESULTADOS

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia, baxua – Siervas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52195). Fax +34 945 181951. e-mail: joscoz@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

3 / 9



Balorazio orokorra (erakundearen balorazioa, lagundu duten profesionalena eta bertan parte hartu duten pertsona ere)
Valoración general (incluir la valoración de la entidad, de las y los profesionales que han colaborado y de las personas participantes)

Genero eragina (azaldu proiektuak zer eragin izan duen eskabidearen justifikazioan jasotakoan)
Impacto de género (explicar qué efectos ha tenido el proyecto sobre lo recogido en la justificación de la solicitud)

PROIEKTUA BURUTZEKO SARTU BEHAR IZAN DIREN DOIKUNTZAK ETA DESBIDERATZEAK
AJUSTES Y DESVIACIONES QUE HAN SIDO NECESARIOS INTRODUCIR EN LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO

Onartutako proiektutik gertatutako desbideratzeak eta doikuntzak, aurrekontukoak barne: ■ Desviaciones y ajustes que se han producido respecto del proyecto aprobado, incluidas las presupuestarias:

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia, baxua – Siervas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52195), Fax +34 945 181951, e-mail: joscoz@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

4 / 9



MEMORIA EKONOMIKO JUSTIFIKAGARRIA ■ MEMORIA ECONÓMICA JUSTIFICATIVA

GASTUAK ■ RELACIÓN DE GASTOS:

A.- Soldatapeko langileak ■ Personal asalariado

NOMINAK ■ NÓMINAS

Hila Mes	Langilea Persona trabajadora	Nomina, guztira ¹ Total nómina	Diruz lagundutako proiektuari egotzitako ehunekoa % imputado al proyecto	Proiektuari egotzitako kantitatea, guztira Cantidad total imputada al proyecto	AFari egotzitako kantitatea Cantidad imputada a DFA
Gastuak, guztira ■ Total gastos					

Soldata garbia + PFEZaren atxikipena + Gizarte Segurantzza langilea + Gizarte Segurantzza enpresa / Sueldo líquido + retención IRPF + Seguridad Social persona trabajadora + Seguridad Social empresa

B.- Fakturak ■ Facturas

LANGILE PROFESIONALAK ■ PERSONAL PROFESIONAL

Zenbakia Número	Konzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	PFEZ IRPF (3)	Gordina Neto (1+2-3)	Guztira Total (1+2)
Gastuak, guztira ■ Total gastos									

BESTE KONTRATAZIO BATZUK (ENPRESAK, ELKARTEAK, ETAB.) ■ OTRAS CONTRATACIONES (EMPRESAS, ASOCIACIONES, ETC.)

Zenbakia Número	Konzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	PFEZ IRPF (3)	Gordina Neto (1+2-3)	Guztira Total (1+2)
Gastuak, guztira ■ Total gastos									

MATERIAL SUNTSIGARRIA ■ MATERIAL FUNGIBLE

Zenbakia Número	Konzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	Guztira Total
Gastuak, guztira ■ Total gastos							

PUBLIZITATEA ■ PUBLICIDAD

Zenbakia Número	Konzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	PFEZ IRPF (3)	Gordina Neto (1+2-3)	Guztira Total (1+2)
Gastuak, guztira ■ Total gastos									

BESTE GASTU BATZUK ■ OTROS GASTOS

Zenbakia Número	Konzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	PFEZ IRPF (3)	Gordina Neto (1+2-3)	Guztira Total (1+2)
Gastuak, guztira ■ Total gastos									

C.- Bidaiak ■ Viajes

¹ Soldata garbia + PFEZaren atxikipena + Gizarte Segurantzza langilea + Gizarte Segurantzza enpresa / Sueldo líquido + retención IRPF + Seguridad Social persona trabajadora + Seguridad Social empresa

**C.1. GARRAIO PRIBATUA ■ TRANSPORTE PRIVADO**

Ibilbidea Trayecto	Kilometroak Kilometros	Zenbatekoa /km (gehienez 0,29 €/Km Importe Km (máximo 0,29 €/Km)	Guztira Total
GUZTIRA- TOTAL			

C.2. BESTE GARRAIO MOTA ■ OTRO TIPO DE TRANSPORTE

Zenbakia Número	Kontzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	Guztira Total
Gastuak, guztira ■ Total gastos							

BIDAIAK GUZTIRA (C1+C2) - ■TOTAL VIAJES (C1+C2)	
--	--

D.- Langile boluntarioen balorizazioa ■ Valoración de personal voluntario

Pertsona boluntarioa Persona voluntaria	Lan egindako orduak Número de horas realizado	Balorizatutako kostua/ordu Coste valorizado/hora	Balorizatutako zenbatekoa Importe valorizado
Gastuak, guztira ■ Total gastos			

(Gehienez 20 euro ordu boluntario bakoitzeko) ■ (Máximo 20 euros / hora voluntaria)

E.- Zeharkako gastuak ■ Gastos indirectos

(guztizko zenbatekoa adierazi gastu bakoitza azaldu gabe) ■ (indicar cantidad global sin relacionar cada uno de los gastos)

	€
--	---

(Gastu zuzenen % 10 gehienez) ■ (Máximo 10% de gastos directos)

Gastuak, guztira (A+B+C+D+E) ■ Total gastos (A+B+C+D+E)

	€
--	---

(Honakoak erantsi behar dira: soldatepeko langileen edota profesionalen kontratazioarekin zerikusia duten frogagiriak, fakturak edo gastua frogatzen duten agiri baliokideak, originalak edo erkatutako kopia, banaka edo multzoan, erakunde hornitzaile berarenak izanik 500,00 eurotik gorakoak –BEZA aparte– direnean, eta ordainagiriak).

(Adjuntar, además de los justificantes vinculados a la contratación de personal asalariado y/o profesionales, las facturas o documentos de valor probatorio equivalente, originales o copias compulsadas que, individualmente o de forma conjunta de la misma entidad proveedora, superen la cantidad de 500,00 euros -IVA no incluido- así como la justificación de su pago).

DIRU SARRERAK ■ RELACIÓN DE INGRESOS:**F.- Arabako Foru Aldundiko Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzaren dirulaguntza**

Subvención de la Dirección de Igualdad y Derechos Humanos

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia, baxua – Siervas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52195). Fax +34 945 181951. e-mail: joscoz@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

6 / 9



BOLUNTARIOTZA BALORIZATZEKO ZIURTAGIRIA
CERTIFICADO DE VALORIZACIÓN DEL VOLUNTARIADO

Ziurtatzen duen pertsonaren izen-abizenak ■ Nombre y apellidos de la persona que certifica

NAN ■ DNI

Ordezkatzen duen erakundearen izena ■ Nombre de la entidad que representa

Goian zehaztutako pertsonak, erakundearen ordezkari legal gisa, **ZIURTATZEN DU** honela zehazten dela behean azaltzen den proiektuan egindako lan boluntarioaren balorizazioa:

La persona arriba señalada **CERTIFICA**, en calidad de representante legal de la entidad, que la valorización del trabajo voluntario realizado en el proyecto que se especifica, queda detallada de la siguiente forma:

Egindako proiektuaren izena ■ Nombre del proyecto realizado

Boluntarioa Persona Voluntaria	NAN DNI	Jarduera Actividad	Ordu kop. Nº de horas	Balorizatutako kostua / ordu Coste valorizado/hora	Guztira Total	Boluntarioaren sinadura Firma persona voluntaria
GUZTIRA: ■ TOTAL:						

(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

Sin.: ■ Fdo.:

Erakundearen ordezkariaren izen-abizenak ■ Nombre y apellidos representante Asociación

www.araba.eus
 Jesusen Zerbizarien Kalea 1 zokia. baxua - Servas de Jesus 1. bato, 01001 Vitoria-Gasteiz.
 Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52195), Fax +34 945 181951, e-mail: joscoz@araba.eus
 © Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Alava, 2010



**Adierazten dut justifikazio honetan jasotako informazio eta dokumentazio guztia benatakoa dela.
Declaro que toda la información y documentación contenida es esta justificación es auténtica.**

Oharra (1)

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan (DBEO) eta Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoa betetzeko aldera, jakinarazten dizugu zuk ematen dizkiguzun datuak Arabako Foru Aldundiararen titulatasuneko TOS GKEak ELKARTEAK libxategian sartuko direla. Fitxategi horien tratamenduak entitate horiei ematen zaizkien dirulaguntzak kudeatzeko, jarraipena egiteko eta kontrolatzeko egiten dira.

Zure datuen konfidentzialtasuna bermatzen dugu, eta ez zaizkie hirugarreniei jakinarazten legez gaitutako kasuetatik kanpo.

Datuak atzitzeko, ezabatzeko, aurkartzeko eta mugatzeko eskubideak baliatu ahal izango dituzu DBEOk aitorzen dituen eskubideez baliatuzko. Horretarako, Arabako Foru Aldundiko Erregistro Bulegora jo beharko duzu (Probintzia plaza 5, PK 01001 Vitoria-Gasteiz - Araba). Informazio gehiago nahi izanez gero: <https://web.araba.eus/urtratamenduen-lege-ohar-hedatua>

Nota (1)

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD) y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, le informamos que los datos que usted nos facilita van a ser incluidos en el fichero TOS ONGS ASOCIACIONES titularidad de Diputación Foral de Álava cuyos tratamientos se realizan para la gestión, seguimiento y control de ayudas que se conceden a estas entidades.

Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente.

Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava). Para más información: <http://www.araba.eus/web/AvisolLegalAmpliado>

Oharra

Berdintasunaren arloko araudia betez, honako hau ADIERAZTEN DUT:

LEHENENGOA.- Nik, ordezkatzeko dudako erakundeak, edo ordezkatzeko dudako erakunde gobernu edo administrazio organoetan parte hartzen duen pertsona juridiko, fisiko edo erakunde bakar batek ere ez dugula sexuagatik zuzeneko edo zeharkako bereizkeria ekintzarik egiten jendea onartzeko prozesuetan edo funtzionamenduan, SLOko 13. artikuluan eta Euskadiko Berdintasunaren Legeko 24(2) artikuluan xedatutakoaren arabera.

BIGARRENA.- Nik, ordezkatzeko dudako erakundeak, edo sozietate honen gobernu edo administrazio organoetan parte hartzen duen pertsona bakar batek ere ez dugula egun zigor penalki edota administratiborik sexuagatik bereizkeriagatik edota Gizarte Ordenako Arau Hausteak eta Zehapenei buruzko Legearen testu bategina onartu zuen abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretutik eta emakumeen eta gizonen arteko egiazko berdintasunarako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoko Hamaigarren Xedapen Gehigarrik eratorritako emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari buruzko arau hausteengatik (besteak beste, eta mugatu gabe):

1. Ez bete Langileen Estatutuak edo aplikagarri den hitzarmen kolektiboak berdintasun planen arloan ezarritako betebeharrak.
2. Ordainsariei, lanaldiei, prestakuntzari, promozioari eta gainerako lan baldintzei dagokienez, sexuagatik zuzeneko edo zeharkako bereizkeria kaltegarriak dakartzaten enpresaren erabaki aldebakarrak.
3. Tratu berdintasunaren eta bereizkeriarik ezaren printzipioa betetzeko eskatzeko enpresan egindako erreklamazio baten edo administrazio edo justizia ekintza baten aurrean langileen aurkako tratua dakarten erakundearen erabakiak.
4. Sexuagatik enplegua lortzeko zuzeneko edo zeharkako bereizkeria dakarten baldintzak ezartzea.
5. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea normahi dela ere.
6. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea normahi dela ere, baldin eta enpresaburuak, jakinaren gainean, ez badu neurrik hartu halakorik ekiditeko.
7. Berdintasun planik ez egitea edo aplikatzea edo, halakorik izan arren, argi eta garbi ez betetzea, baldin eta plan hori egiteak abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuaren 48.bis.2 paragrafoan xedatutakoari erantzuten badio. Legegintzako dekretu horrek Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du.

Nota

En cumplimiento de la normativa en materia de Igualdad DECLARO:

PRIMERO.- Que ni la organización a la que represento, ni persona jurídica, física o entidad alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de la entidad a la que represento realizamos actos de discriminación directa y/o indirecta por razón de sexo en los procesos de admisión o en el funcionamiento de conformidad con lo estipulado en el artículo 13 de la LGS y artículo 24(2) de la Ley de Igualdad de Euskadi.

SEGUNDO.- Que ni yo, ni la organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, estamos actualmente sancionadas penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social y Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 3/2007, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres de 22 de marzo (entre otras, a título no limitativo):

1. No cumplir las obligaciones que en materia de planes de igualdad establecen el Estatuto de los Trabajadores o el convenio colectivo que sea de aplicación.
2. Decisiones unilaterales de la empresa que impliquen discriminaciones directas o indirectas adversas en materia de retribuciones, jornadas, formación, promoción y demás condiciones de trabajo, por razón de sexo.
3. Decisiones de la entidad que supongan un trato desfavorable de las y los trabajadores como reacción ante una reclamación efectuada en la empresa o ante una acción administrativa o judicial destinada a exigir el cumplimiento del principio de igualdad de trato y no discriminación.
4. Establecer condiciones que constituyan una discriminación directa o indirecta para el acceso al empleo por razón de sexo.
5. Acoso sexual, cuando se produzca dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo de la misma.
6. Acoso por razón de sexo, cuando se produzcan dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo del mismo, siempre que, conocido por el empresario, éste no hubiera adoptado las medidas necesarias para impedirlo.
7. No elaborar o no aplicar el plan de igualdad, o hacerlo incumpliendo manifiestamente los términos previstos, cuando la obligación de realizar dicho plan responda a lo establecido en el Apartado 2 del 48 bis del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social.

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia, baxua – Siervas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52195). Fax +34 945 181951. e-mail: joscoc@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

9 / 9